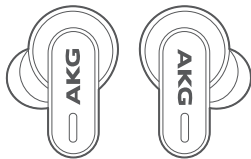


# QUICK START GUIDE

**AKG**



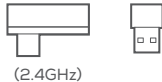
**N5**  
HYBRID

zoom

Certified

BC

# 01 WHAT'S IN THE BOX



(2.4GHz)



SCAN ME

# 02 APP



🔍 AKG HEADPHONES



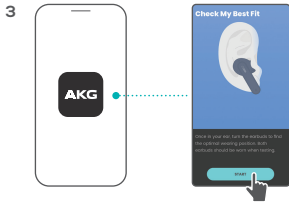
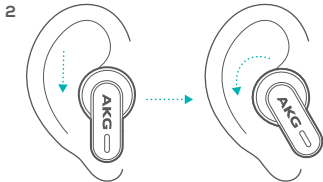
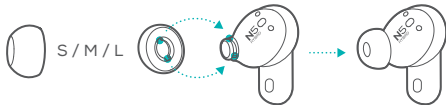
Get even more control and personalization of your listening experience with this free app.



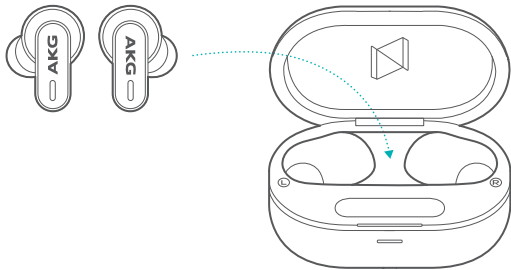
# 03 HOW TO WEAR



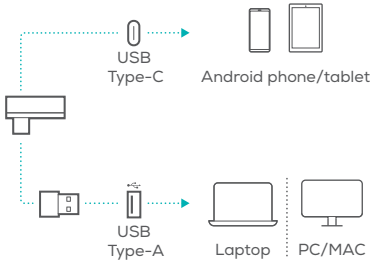
1 Try different sizes for a perfect fit and audio performance.



# 04 FIRST TIME USE



# 05 POWER ON & CONNECT



Manual Pairing  → 

1



10s

2



5s

# 06 POWER ON & CONNECT

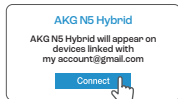


Others

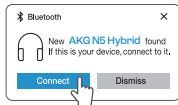


Choose "AKG N5 Hybrid" to connect.

Android™ 6.0+



Windows 10 v1803+



Microsoft Swift Pair

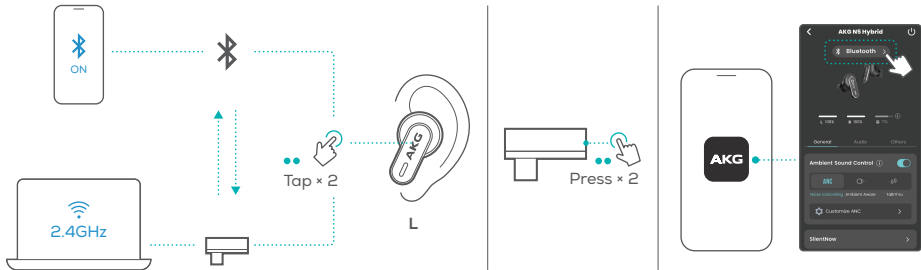
# 07 FIRST TIME SETUP ON PC



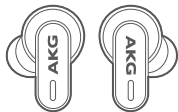
Go to "Sound Settings" -> "Sound Control Panel". Then select " AKG N5 Hybrid" as the default device in the "Playback" and "Recording" tabs.



# 08 DUAL SOURCE SWITCHING



# 09 DUAL CONNECT + SYNC



L

R

Stereo mode

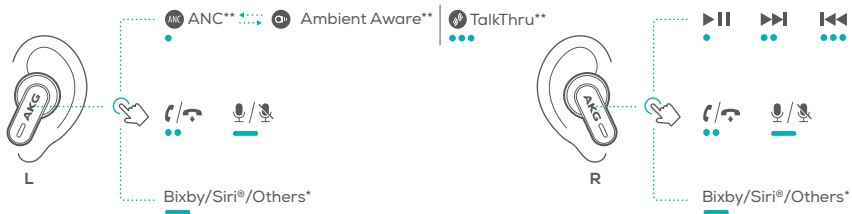


L/R

Mono mode



# 10 CONTROLS



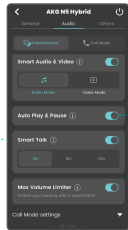
• Tap × 1   •• Tap × 2   ••• Tap × 3   — Hold (2s)

\* Available in Bluetooth mode only

\*\* Enable advance controls by connecting your AKG N5 HYBRID to AKG Headphones app .

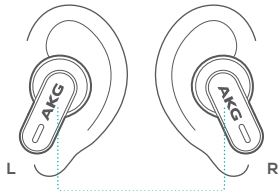
# 11

## AUTO PLAY/PAUSE



# 12

## SILENTNOW



Hold (5s)

	SilentNow ON
ANC	✓
Bluetooth	⊘
Music	⊘

100% = 10H

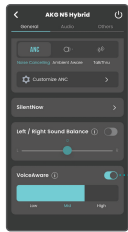
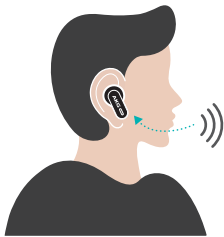
	SilentNow OFF
ANC	✓
Bluetooth	✓
Music	✓



Hold (5s)

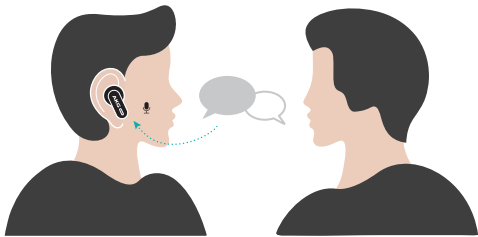
# 13

## VOICEAWARE



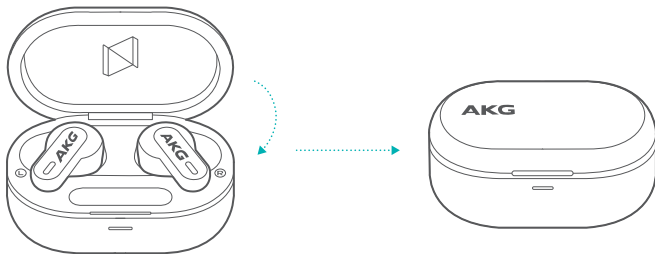
# 14

## SMART TALK



# 15

## POWER OFF

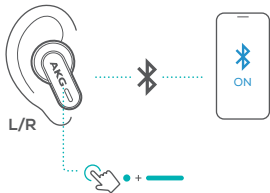




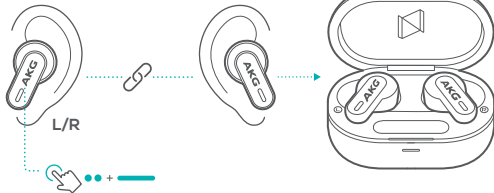
# 16 MANUAL SETUP



Connect to a new Bluetooth device



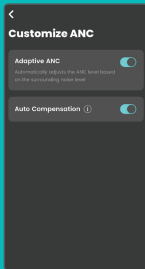
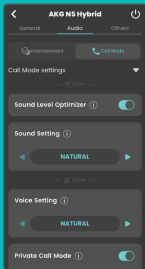
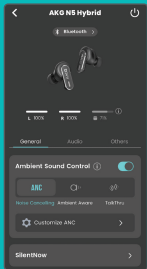
Factory reset



• Tap × 1   •• Tap × 2   — Hold (5s)

# 17 DO MORE WITH THE APP

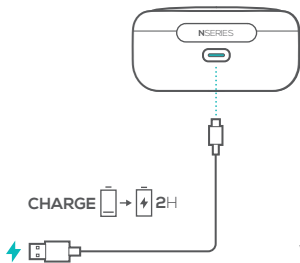
AKG



AKG HEADPHONES



# 18 CHARGING



Charging through a Qi-certified wireless charging pad (Not included)



⚡ 15MIN=4H 🎵

# 19 LED BEHAVIORS



		BT connecting
		BT connected
		BT not connected
		2.4GHz connecting
		2.4GHz connected

		Low battery
		Charging
		Fully charged



		2.4GHz connecting
		2.4GHz connected
		2.4GHz not connected
		Muted



# 20 TECH SPEC



<b>Model:</b>	N5 HYBRID
<b>Driver size:</b>	10 mm/ 0.39" Dynamic Driver
<b>Power supply:</b>	5 V --- 1.5 A
<b>Earbud:</b>	6.0 g per pc (12.0 g combined)/ 0.0132 lbs per pc (0.0264 lbs combined)
<b>Charging case:</b>	48.4 g/ 0.1067 lbs
<b>Earbud battery type:</b>	VDL1254S7(L)&VDL1254S7(R) (77 mAh/ 3.85 V)
<b>Charging case battery type:</b>	523428PN4 (660 mAh/ 3.85 V)
<b>Charging time:</b>	2 hrs from empty
<b>Music playtime with BT on and ANC off:</b>	Up to 10 hrs
<b>Music playtime with BT on and ANC on:</b>	Up to 8 hrs
<b>Talk time with BT on and ANC off:</b>	Up to 6.2 hrs
<b>Talk time with BT on and ANC on:</b>	Up to 6 hrs
<b>Talk time with 2.4GHz on and ANC off:</b>	Up to 4.5 hrs
<b>Talk time with 2.4GHz on and ANC on:</b>	Up to 4 hrs

<b>Frequency response:</b>	20 Hz - 40 kHz
<b>Impedance:</b>	16 ohm
<b>Sensitivity:</b>	101 dB SPL@1 kHz
<b>Maximum SPL:</b>	95 dB
<b>Microphone sensitivity:</b>	-38 dBV/Pa@1 kHz
<b>Bluetooth version (Earbud):</b>	V5.3
<b>Bluetooth profile version:</b>	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
<b>Bluetooth transmitter frequency range:</b>	2.4 GHz - 2.4835 GHz
<b>Bluetooth transmitter power:</b>	<12 dBm (EIRP)
<b>Bluetooth transmitter modulation (Earbud):</b>	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
<b>2.4GHz Wireless carrier frequency:</b>	2.4 GHz - 2.4835 GHz
<b>2.4GHz Wireless transmitter power:</b>	<10 dBm (EIRP)
<b>2.4GHz Wireless modulation:</b>	GFSK
<b>Maximum operation temperature:</b>	45°C

IP54



IP52



FR

## 01 CONTENU DE LA BOÎTE 02 APPLICATION

Obtenez encore plus de contrôle et de personnalisation de votre expérience d'écoute avec cette application gratuite.

## 03 COMMENT LES PORTER

Essayez les différentes tailles pour un maintien et des performances audio parfaits.

## 04 PREMIÈRE UTILISATION 05 ALLUMAGE ET CONNEXION

USB Type-C  
Téléphone / tablette Android  
USB Type-A

Ordinateur portable  
PC/MAC  
Jumelage manuel

## 06 ALLUMAGE ET CONNEXION

Autres  
Choisissez la connexion à « AKG N5 Hybrid ».  
Android™ 6.0+  
Windows 10 v1803 et suivants  
Couplage rapide Microsoft

## 07 PREMIÈRE CONFIGURATION SUR PC

Allez dans « Sound Settings » (paramètres de son) -> « Sound Control Panel » (panneau de configuration du son). Sélectionnez ensuite « AKG N5 Hybrid » comme périphérique par défaut dans les onglets « Playback » (Lecture) et « Recording » (Enregistrement).

## 08 COMMUTATION DE DEUX SOURCES

Toucher | Appuyer

## 09 DUAL CONNECT + SYNC

Mode stéréo  
Mode mono

## 10 COMMANDES

ANC (RBA)\*\*  
Ambient Aware\*\*  
TalkThru\*\*

Bixby/Siri™/Autres\*  
Toucher | Maintenir  
\* Disponible uniquement via le Bluetooth  
\*\* Activez les commandes avancées en connectant vos

AKG N5 HYBRID à l'application AKG Headphones .

## 11 LECTURE/PAUSE AUTO 12 SILENTNOW

SilentNow actif  
SilentNow inactif

## 13 VOICEAWARE 14 SMART TALK

## 15 ARRÊT 16 CONFIGURATION MANUELLE

Connexion à un nouvel appareil Bluetooth  
Réinitialisation d'usine

## 17 PLUS DE POSSIBILITÉS AVEC L'APPLICATION

-----

## 20 SPÉC. TECHNIQUES

Modèle :	N5 HYBRID
Taille de haut-parleur :	Haut-parleur dynamique de 10 mm / 0,39"
Alimentation électrique :	5 V --- 1,5 A
Écouteurs :	6,0 g pièce (12,0 g combinés) / 0,0132 lbs pièce (0,0264 lbs combinés)
Boîtier chargeur :	48,4 g / 0,1067 lbs
Type de batterie des écouteurs :	VDL1254S7 (G) et VDL1254S7 (D) (77 mAh / 3,85 V)
Type de batterie du boîtier chargeur :	523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)
Temps de charge :	2 heures complètes

## 18 CHARGE

Charge via une base de charge sans fil certifiée Qi (non incluse)

## 19 SIGNIFICATIONS DES TÉMOINS

Connexion BT  
BT connecté  
BT non connecté  
Batterie faible  
Charge  
Charge complète  
Connexion 2,4 GHz  
Connecté en 2,4 GHz  
Non connecté en 2,4 GHz  
Coupé

Autonomie de lecture de musique avec BT actif et RBA inactive :	Jusqu'à 10 heures
Autonomie de lecture de musique avec BT et RBA actifs :	Jusqu'à 8 heures
Autonomie de conversation avec BT sans RBA	Jusqu'à 6,2 heures
Autonomie de conversation avec BT et RBA	Jusqu'à 6 heures
Autonomie de conversation avec 2,4 GHz sans RBA :	Jusqu'à 4,5 heures
Autonomie de conversation avec 2,4 GHz et RBA :	Jusqu'à 4 heures
Réponse en fréquence :	20 Hz - 40 kHz
Impédance :	16 ohms
Sensibilité :	101 dB SPL à 1 kHz
Pression sonore max. :	95 dB
Sensibilité du microphone :	-38 dBV/Pa à 1 kHz
Version du Bluetooth (écouteurs) :	V5.3
Version du profil Bluetooth :	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth :	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Puissance de l'émetteur Bluetooth :	<12 dBm (PIRE)
Modulation de l'émetteur Bluetooth (écouteurs) :	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Fréquence de porteuse radio 2,4 GHz :	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Puissance de l'émetteur sans fil 2,4 GHz :	<10 dBm (PIRE)
Modulation sans fil 2,4 GHz :	GFSK
Température de fonctionnement maximale :	45 °C

**DA****01 HVAD ER DER I ÆSKEN  
02 APP**

Få endnu mere kontrol og en personlig tilpasning af din lytteoplevelse med denne gratis app.

**03 SÅDAN BÆRES DE**

Prøv forskellige størrelser for at opnå perfekt pasform og lyd.

**04 OPSÆTNING FØRSTE GANG****05 TÆND & FORBIND**

USB Type-C

Android-telefon/tablet

USB Type-A

Bærbar pc

PC/MAC

Manuel parring

**06 TÆND & FORBIND**

Andre

Vælg "AKG N5 Hybrid" for at oprette forbindelse.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

**07 FØRSTE OPSÆTNING PÅ PC**

Gå til "Sound Settings" ->

"Sound Control Panel".

Vælg derefter "AKG N5 Hybrid" som standardenhed i fanerne "Playback" og "Recording".

**08 SKIFT AF DOBBELT KILDE**

Klikket | Tryk på

**09 DOBBELT FORBINDELSE +****SYNKRONISERING**

Stereotilstand

Monotilstand

**10 KONTROLLER**

ANC\*\*

Ambient Aware\*\*

TalkThru\*\*

Bixby/Siri\*/Andre\*

Tryk | Hold

\* Kun tilgængelig i Bluetooth-

tilstand

\*\* Aktiver avancerede kontroller

ved at forbinde din AKG N5

HYBRID til AKG Headphones-

appen 

**11 AUTOMATISK AFSPILNING/****PAUSE****12 SILENTNOW**

SilentNow TÆNDT

SilentNow SLUKKET

**13 VOICEAWARE****14 SMART TALK****15 SLUK****16 MANUEL OPSÆTNING**

Forbind en ny Bluetooth-enhed

Nulstilling til fabriksindstillinger

**17 GØR MERE MED APPEN****18 OPLADNING**

Opladning via en Qi-certificeret

trådløs opladningsplade

(medfølger ikke)

**20 TEKNISKE SPECIFIKATIONER**

Model:	N5 HYBRID
Enheds-størrelse:	10 mm / 0,39" dynamisk enhed
Strømforsyning:	5 V === 1,5 A
Øretelefon:	6 g pr. stk (12 g kombineret)
Lade-etui:	48,4 g
Batteritype til øretelefoner:	VDL1254S7(L) og VDL1254S7(R) (77 mAh / 3,85 V)
Batteritype til lade-etui:	523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)
Opladningstid:	2 timer fra tom

**19 LED-SYMBOLER**

Bluetooth forbinder

Bluetooth forbundet

Bluetooth ikke forbundet

Lavt batteri

Oplader

Fuldt opladet

2,4 GHz forbinder

2,4 GHz forbundet

2,4 GHz ikke forbundet

Lydløs

Musikspilletid med BT tændt og aktiv støjrreduktion slukket:

Op til 10 timer

Musikspilletid med BT tændt og aktiv støjrreduktion tændt:

Op til 8 timer

Taletid med Bluetooth tændt og ANC slukket

Op til 6,2 timer

Taletid med Bluetooth tændt og ANC tændt

Op til 6 timer

Taletid med 2,4 GHz tændt og ANC slukket:

Op til 4,5 timer

Taletid med 2,4 GHz tændt og ANC tændt:

Op til 4 timer

Frekvensområde:

20 Hz - 40 kHz

Impedans:

16 ohm

Følsomhed:

101 dB SPL@1 kHz

Maksimal SPL:

95 dB

Mikrofonfølsomhed:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Bluetooth-version (øretelefon):

V5.3

Bluetooth-profil-version:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth-senders

frekvensområde:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Bluetooth-sendeeffekt:

<12 dBm (EIRP)

Bluetooth-sendemodulation

(øretelefon):

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

2,4 GHz trådløs transportfrekvens:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

2,4 GHz trådløs sendeeffekt:

<10 dBm (EIRP)

2,4 GHz trådløs modulering:

GFSK

Maksimal driftstemperatur:

45°C

**DE****01 VERPACKUNGSIHALT****02 APP**

Hole dir mit dieser kostenlosen App noch mehr Kontrolle und Personalisierung für dein Hörerlebnis.

**03 TRAGEMÖGLICHKEITEN**

Probiere für eine perfekte Passform und Audio-Performance verschiedene Größen aus.

**04. ERSTMALIGE VERWENDUNG****05 EINSCHALTEN UND VERBINDEN**

USB-C  
Android-Telefon/Tablet  
USB-A  
Laptop  
PC/MAC

Manuelle Kopplung

**06 EINSCHALTEN UND VERBINDEN**

Weitere  
Wähle „AKG N5 Hybrid“ zum Verbinden.  
Android™ 6.0+  
Windows 10 v1803 und höher  
Microsoft Swift Pair

**07 ERSTMALIGE EINRICHTUNG AUF DEM PC**

Rufe „Sound Settings“ (Sound-Einstellungen öffnen) -> „Sound Control Panel“ (Sound-Systemsteuerung) auf. Wähle dann „AKG N5 Hybrid“ als Standardgerät in den Registerkarten „Playback“ (Wiedergabe) und „Recording“ (Aufnahme).

**08 WECHSEL ZWISCHEN ZWEI QUELLEN**

Tippen | Drücken

**09 DUAL CONNECT + SYNC**

Stereo-Modus  
Mono-Modus

**10 BEDIENELEMENTE**

ANC\*\*  
Ambient Aware  
(Umgebungsbewusst)\*\*  
TalkThru (Sound+Gespräch)\*\*  
Bixby/Siri®/Weitere\*  
Tippen | Halten  
\* Nur im Bluetooth-Modus verfügbar  
\*\* Aktiviere erweiterte Steuerelemente, indem du die

AKG N5 HYBRID mit der App AKG Headphones verbindest 

**11 AUTOMATISCHE WIEDERGABE/PAUSE****12 SILENTNOW**

SilentNow EIN  
SilentNow AUS

**13 VOICEWARE****14 SMART TALK****15 AUSSCHALTEN**

**16 MANUELLES SETUP**  
Verbindung mit einem neuen Bluetooth-Gerät herstellen  
Werkseinstellungen

**17 NOCH MEHR MIT DER APP MACHEN****20 TECHN. DATEN**

Modell: N5 HYBRID  
Treibergröße: 10-mm-Dynamiktreiber  
Energieversorgung: 5 V --- 1,5 A  
Ohrhörer: 6,0 g pro Stk. (12,0 g zusammen)  
Ladebox: 48,4 g  
Ohrhörer-Akkutyp: VDL1254S7(L)&VDL1254S7(R) (77 mAh / 3,85 V)  
Ladebox-Akkutyp: 523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)  
Ladezeit: 2 Std. ab leerem Akku

**18 AUFLADEN**

Laden über ein Qi-zertifiziertes, kabelloses Ladegerät (separat erhältlich)

**19 LED-VERHALTEN**

BT wird verbunden  
BT verbunden  
BT nicht verbunden  
Akku schwach  
Aufladen  
Voll geladen  
2,4 GHz wird verbunden  
2,4 GHz verbunden  
2,4 GHz nicht verbunden  
Stummgeschaltet

Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem BT und ausgeschaltetem ANC:	Bis zu 10 Std.
Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem ANC und BT:	Bis zu 8 Std.
Sprechzeit mit eingeschaltetem BT und ausgeschaltetem ANC:	Bis zu 6,2 Std.
Sprechzeit mit eingeschaltetem BT und ANC:	Bis zu 6 Std.
Sprechzeit mit eingeschaltetem 2,4-GHz-WLAN und ausgeschaltetem ANC:	Bis zu 4,5 Std.
Sprechzeit mit eingeschaltetem 2,4-GHz-WLAN und ANC:	Bis zu 4 Std.
Frequenzbereich:	20 Hz – 40 kHz
Impedanz:	16 Ohm
Empfindlichkeit:	101 dB SPL bei 1 kHz
Maximaler Schalldruckpegel:	95 dB
Mikrofonempfindlichkeit:	-38 dBV/Pa bei 1 kHz
Bluetooth-Version (Ohrhörer):	V5.3
Bluetooth-Profilversion:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth-Übertragungsfrequenzbereich:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-Übertragungsleistung:	<12 dBm (EIRP)
Bluetooth-Übertragungsmodulation (Ohrhörer):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
2,4-GHz-WLAN-Audiofrequenzbereich:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
2,4-GHz-WLAN-Sendeleistung:	<10 dBm (EIRP)
2,4-GHz-WLAN-Modulation:	GFSK
Maximale Betriebstemperatur:	45 °C



**EL****01 ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ****02 ΕΦΑΡΜΟΓΗ**

Εξασφαλίστε ακόμα μεγαλύτερο έλεγχο και εξατομίκευση της εμπειρίας ακρόασης με αυτή την δωρεάν εφαρμογή.

**03 ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΦΟΡΕΣΕΤΕ**

Δοκιμάστε διαφορετικά μεγέθη για να πετύχετε την τέλεια εφαρμογή και απόδοση ήχου.

**04 ΧΡΗΣΗ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ****05 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ & ΣΥΝΔΕΣΗ**

USB Type-C

Τηλέφωνο/tablet Android

USB Type-A

Φορητός υπολογιστής

PC/MAC

Χειροκίνητη ζεύξη

**06 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ & ΣΥΝΔΕΣΗ**

Άλλες

Επιλέξτε «AKG N5 Hybrid» για να συνδεθείτε.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

**07 ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ**

ΣΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗ

Μεταβείτε στις «Sound Settings» (Ρυθμίσεις ήχου) -> «Sound Control Panel» (Πίνακας ελέγχου ήχου). Στη συνέχεια, επιλέξτε «AKG N5 Hybrid» ως προεπιλεγμένη συσκευή στις καρτέλες Playback («Αναπαραγωγή») και Recording («Εγγραφή»).

**08 ΕΝΑΛΛΑΓΗ ΔΙΠΛΗΣ ΠΗΓΗΣ**

Πατήστε | Πιέστε

**09 ΔΙΠΛΗ ΣΥΝΔΕΣΗ + ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ**

Στερεοφωνική λειτουργία

Μonoφωνική λειτουργία

**10 ΕΛΕΓΧΟΙ**

ANC\*\*

Ambient Aware (Αντίληψη περιβάλλοντος)\*\*

TalkThru\*\*

Bixby/Siri™/Άλλα\*

Πατήστε | Διατήρηση

\* Διαθέσιμο μόνο στη λειτουργία Bluetooth

\*\* Ενεργοποιήστε τους

προηγμένους ελέγχους,

συνδέοντας το AKG N5 HYBRID

στην εφαρμογή AKG Headphones

**11 ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/ ΠΑΥΣΗ****12 SILENTNOW**

SilentNow ΕΝΕΡΓ.

SilentNow ΑΠΕΝΕΡΓ.

**13 ΑΝΤΙΛΗΨΗ ΦΩΝΗΣ****14 ΕΞΥΠΝΗ ΟΜΙΛΙΑ****15 ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ****16 ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΡΗ ΡΥΘΜΙΣΗ**

Σύνδεση σε νέα συσκευή Bluetooth

Επαναφορά εργοστασιακών

ρυθμίσεων

**17 ΚΑΝΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΜΕ ΤΗΝ****ΕΦΑΡΜΟΓΗ****18 ΦΟΡΤΙΣΗ**

-----

**20 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ**

Μοντέλο:	N5 HYBRID
Μέγεθος οδηγού:	10 mm / 0,39" Δυναμικός οδηγός
Τροφοδοσία:	5 V --- 1,5 A
Ακουστικό:	6,0 g ανά τυχ. (12,0 g μαζί) / 0,0132 lbs ανά τυχ. (0,0264 lbs μαζί)
Θήκη φόρτισης:	48,4 g / 0,1067 lbs
Τύπος μπαταρίας ακουστικού:	VDL125457(L)&VDL125457(R) (77 mAh / 3,85 V)
Τύπος μπαταρίας θήκης φόρτισης:	523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)
Χρόνος φόρτισης:	2 ώρες όταν είναι άδεια

Φόρτιση μέσω ασύρματης βάσης φόρτισης με πιστοποίηση Qi (δεν περιλαμβάνεται)

**19 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LED**

Σύνδεση BT

BT συνδέθηκε

BT δεν συνδέθηκε

Χαμηλή στάθμη μπαταρίας

Φορτισή

Έχει φορτίσει πλήρως

2,4 GHz συνδέεται

2,4 GHz συνδέθηκε

2,4 GHz δεν συνδέθηκε

Σε σίγαση

Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το BT ενεργοποιημένο και το ANC απενεργοποιημένο:

Έως 10 ώρες

Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το BT και το ANC ενεργοποιημένα:

Έως 8 ώρες

Χρόνος ομιλίας με BT ενεργοποιημένο και ANC απενεργοποιημένο

Έως 6,2 ώρες

Χρόνος ομιλίας με το BT ενεργοποιημένο και το ANC ενεργοποιημένο

Έως 6 ώρες

Χρόνος ομιλίας με ενεργοποιημένη τη λειτουργία 2,4 GHz και ANC απενεργοποιημένα:

Έως 4,5 ώρες

Χρόνος ομιλίας με ενεργοποιημένη τη λειτουργία 2,4 GHz και ANC ενεργοποιημένο:

Έως 4 ώρες

Συχνότητα απόκρισης:

20 Hz - 40 kHz

Αντίσταση:

16 ohm

Ευαισθησία:

101 dB SPL@1 kHz

Μέγιστο SPL:

95 dB

Ευαισθησία μικροφώνου:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Έκδοση Bluetooth (Ακουστικό):

V5.3

Έκδοση προφίλ Bluetooth:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Εύρος συχνότητων πομπού

Bluetooth:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Ισχύς πομπού Bluetooth:

<12 dBm (EIRP)

Διαμόρφωση πομπού Bluetooth (Ακουστικό):

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Συχνότητα ασύρματου παρόχου 2,4 GHz:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Ισχύς ασύρματου πομπού 2,4 GHz:

<10 dBm (EIRP)

Ασύρματη διαμόρφωση 2,4 GHz:

GFSK

Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας:

45°C

**ES**

## 01 CONTENIDO DE LA CAJA

### 02 APLICACIÓN

Consigue todavía más control y personaliza tu escucha con más detalle en esta aplicación gratuita.

### 03 CÓMO SE LLEVAN

Prueba distintos tamaños para obtener el ajuste idóneo y un rendimiento de audio perfecto.

### 04 USO POR PRIMERA VEZ

### 05 ENCENDIDO Y CONEXIÓN

USB Tipo-C  
Teléfono/tableta Android  
USB Tipo-A  
Portátil  
PC/MAC  
Vinculación manual

### 06 ENCENDIDO Y CONEXIÓN

Otros  
Selecciona "AKG N5 Hybrid" para conectar.  
Android™ 6.0+  
Windows 10 v1803 y posteriores  
Microsoft Swift Pair

### 07 PRIMERA CONFIGURACIÓN EN EL PC

Ve a "Sound Settings" (Ajustes de sonido) -> "Sound Control Panel" (Panel de control de sonido). Luego selecciona "AKG N5 Hybrid" como dispositivo predeterminado en las pestañas "Playback" (Reproducción) y "Recording" (Grabación).

### 08 CAMBIO DE FUENTE DOBLE

Tocar | Pulsar

### 09 CONEXIÓN Y

### SINCRONIZACIÓN DOBLE

Modo estéreo

Modo mono

### 10 CONTROLES

ANC\*\*

Ambient Aware (Escucha del entorno)\*\*

TalkThru\*\*

Bixby/Siri®/Otros\*

Tocar | Mantener

\* Disponible solo en el modo

Bluetooth

\*\* Activa los controles avanzados

conectando los AKG N5 HYBRID

a la aplicación AKG Headphones



### 11 REPRODUCCIÓN/PAUSA AUTOMÁTICA

### 12 SILENTNOW

SilentNow ACTIVADO

SilentNow DESACTIVADO

### 13 VOICEAWARE

### 14 SMART TALK

### 15 APAGAR

### 16 CONFIGURACIÓN MANUAL

Conectar con un dispositivo

Bluetooth nuevo

Restablecer datos de fábrica

### 17 CONSIGUE MÁS CON LA

### APLICACIÓN

### 18 CARGA



### 20 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: N5 HYBRID  
Tamaño del driver: Unidad dinámica de 10 mm/0,39"  
Fuente de alimentación: 5 V --- 1,5 A  
Auricular: 6,0 g por unidad (12,0 g combinados)  
Funda de carga: 48,4 g  
Tipo de batería del auricular: VDL125457(L) y VDL125457(R) (77 mAh/3,85 V)  
Tipo de batería de la funda de carga: 523428PN4 (660 mAh/3,85 V)  
Tiempo de carga: 2 horas desde carga agotada

Tiempo de reproducción de música con la función Bluetooth activada y ANC desactivada:

Hasta 10 horas

Carga mediante una base de carga inalámbrica certificada para Qi (no incluida)

### 19 COMPORTAMIENTOS DE LOS LED

Conectando Bluetooth

Bluetooth conectado

Bluetooth no conectado

Batería baja

Carga

Carga completa

Conectando 2,4 GHz

2,4 GHz conectado

2,4 GHz no conectado

Silenciado

Tiempo de reproducción de música con las funciones de Bluetooth y ANC activadas:

Hasta 8 horas

Tiempo de conversación con las funciones Bluetooth y ANC desactivadas

Hasta 6,2 horas

Tiempo de conversación con las funciones Bluetooth y ANC activadas

Hasta 6 horas

Tiempo de conversación con la conexión de 2,4 GHz y la función ANC desactivadas:

Hasta 4,5 horas

Tiempo de conversación con la conexión de 2,4 GHz y la función ANC activadas:

Hasta 4 horas

Intervalo de frecuencias:

20 Hz - 40 kHz

Impedancia:

16 Ohm

Sensibilidad:

101 dB SPL a 1 kHz

SPL máximo:

95 dB

Sensibilidad del micrófono:

-38 dBV/Pa a 1 kHz

Versión Bluetooth (auricular):

V5.3

Versión del perfil de Bluetooth:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Rango de frecuencia del transmisor

Bluetooth: 2,4 GHz - 2,4835 GHz

Potencia del transmisor Bluetooth: <12 dBm (EIRP)

Modulación del transmisor

Bluetooth (auricular): GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Frecuencia portadora inalámbrica

2,4 GHz: 2,4 GHz - 2,4835 GHz

Potencia del transmisor inalámbrico

2,4 GHz: <10 dBm (EIRP)

Modulación inalámbrica 2,4 GHz:

GFSK

Temperatura máxima de funcionamiento:

45 °C

**FI****01 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ****02 SOVELLUS**

Tällä ilmaisella sovelluksella voit hallita kuuntelukokemustasi entistäkin paremmin ja muokata siitä henkilökohtaisemman.

**03 KÄYTTÖOHJE**

Kokeile eri kokoja, jotta saat parhaan istuvuuden ja äänenlaadun.

**04 ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA****05. VIRTÄ PÄÄLLE JA YHDISTÄ**

USB Type-C  
Android-puhelin/tabletti  
USB Type-A  
Kannettava tietokone  
PC/MAC  
Manuaalinen parin muodostaminen

**06. VIRTÄ PÄÄLLE JA YHDISTÄ**

Muut  
Valitse "AKG N5 Hybrid" muodostaaksesi yhteyden.  
Android™ 6.0+  
Windows 10 v1803+  
Microsoft Swift -parinmuodostus

**07 ENSIMMÄINEN ASENNUS TIETOKONEELLA**

Siirry kohtaan "Sound Settings" (Ääniasetukset) -> "Sound Control Panel" (Äänenohjauspaneeli). Valitse sitten "AKG N5 Hybrid" oletuslaitteeksi "Playback" (Toisto) - ja "Recording" (Tallennus) - välilehdillä.

**08 DUAL CONNECT KYTKENTÄ**

Napauta | Paina

**09 DUAL CONNECT + SYNKR.**

Stereotila  
Monotila

**10 OHJAIMET**

ANC\*\*  
Ambient Aware\*\*  
TalkThru\*\*  
Bixby/Siri™/Muut\*  
Napauta | Pidä

\* Käytettävissä vain Bluetooth-tilassa  
\* Ota käyttöön innovatiiviset ohjaimet yhdistämällä AKG N5 HYBRID -kuulokkeesi AKG Headphones -sovellukseen

**11 AUTOMAATTINEN TOISTO/TAUKO****12 SILENTNOW**

SilentNow ON (päällä)  
SilentNow OFF (pois päältä)

**13 VOICEAWARE****14 SMART TALK****15 VIRRRANKATKAISU****16 MANUAALINEN ASENNUS**

Yhdistä uuteen bluetooth-laitteeseen

Tehdasasetusten palautus

**17 LISÄÄ SOVELLUKSEN KÄYTÖN MAHDOLLISUUKSIA**

-----

**20 TEKNISET TIEDOT**

Malli: N5 HYBRID  
Elementin koko: 10 mm / 0,39" Dynaaminen elementti  
Virransyöttö: 5 V --- 1,5 A  
Nappikuuloke: 6,0 g / kpl (12,0 g yhdistettynä) / 0,0132 paunaa/kpl (0,0264 paunaa yhdistettynä)  
Latauskotelo: 48,4 g / 0,1067 paunaa  
Nappikuulokkeen akun tyyppi: VDL125457(L) ja VDL125457(R)  
Latauskotelon akkutyypin: (77 mAh / 3,85 V)  
Latausaika: 523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)  
2 tuntia tyhjistä

**18 Latautuu**

Lataus Qi-sertifioidun langattoman latausalustan välityksellä (myydään erillisenä)

**19 LEDIEN TOIMINTA**

Muodostetaan BT-yhteyttä

BT yhdistetty

BT ei yhdistetty

Alhainen akkuvirta

Latautuu

Täysin ladattu

2,4 GHz-yhteyden

muodostaminen

2,4 GHz yhdistetty

2,4 GHz ei ole yhdistetty

Mykistetty

Musiikin toistoaika BT päällä ja

ANC pois päältä:

Musiikin toistoaika BT ja

ANC päällä:

Puheaika BT-yhteydellä ja ANC

pois päältä

Puheaika, BT-yhteydellä ja

ANC päällä

Puheaika 2,4 GHz-yhteydellä ja

ANC pois päältä:

Puheaika 2,4 GHz-yhteydellä ja

ANC päällä:

Taajuusvaste:

Impedanssi:

Herkkyys:

Maksimi SPL:

Mikrofonin herkkyys:

Bluetooth-versio (nappikuuloke):

Bluetooth-profiliversio:

Bluetooth-lähettimen

taajuusalue:

Bluetooth-lähettimen teho:

Bluetooth-lähettimen modulaatio

(nappikuuloke):

2,4 GHz langattoman

verkkopalvelun taajuus:

2,4 GHz langaton lähetysteho:

2,4 GHz langaton modulaatio:

Maksimi käyttölämpötila:

Jopa 10 tuntia

Jopa 8 tuntia

Jopa 6,2 tuntia

Jopa 6 tuntia

Jopa 4,5 tuntia

Jopa 4 tuntia

20 Hz - 40 kHz

16 ohmia

101 dB SPL@1 kHz

95 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

V5.3

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<12 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<10 dBm (EIRP)

GFSK

45°C

**HU**

## 01 A DOBOZ TARTALMA

### 02 ALKALMAZÁS

Ezzel az ingyenes alkalmazással még több ellenőrzést és személyre szabott zenehallgatási élményt kaphat.

### 03 A HASZNÁLAT MÓDJA

Próbáljon ki különböző méreteket a tökéletes egyezés és audioteljesítmény eléréséhez.

### 04 ELSŐ HASZNÁLAT

### 05 BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS

USB C típus  
Android telefon/táblagép  
USB A típus  
Laptop  
PC/MAC

### 06 BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS

Egyebek  
Válassza az „AKG N5 Hybrid” elemet a csatlakozáshoz.  
Android™ 6.0+  
Windows 10 v1803+  
Microsoft Swift Pair

## 07 ELSŐ TELEPÍTÉS PC-RE

Lépjen a „Sound Settings” (Hangbeállítások) -> „Sound Control Panel” (Hangvezérlő panel) lehetőségre. Ezután válassza ki az „AKG N5 Hybrid” alapértelmezett eszközt a „Playback” (Lejátszás) és a „Recording” (Felvétel) fülön.

## 08 KETTŐS FORRÁS VÁLTÁS

Koppintás | Nyomva tartás

## 09 KETTŐS CSATLAKOZÁS + SZINKRONIZÁLÁS

Sztereó üzemmód  
Monó üzemmód

## 10 VEZÉRLŐK

ANC\*\*

Ambient Aware (Környezeti zaj beengedése)\*\*

TalkThru\*\*

Bixby/Siri™/Egyebek\*

Koppintás | Tartsa lenyomva

\* Csak Bluetooth módban érhető el

\* Engedélyezze a fejlett vezérlőket az AKG N5 HYBRID és az AKG Headphones alkalmazás összekapcsolásával 

## 11 AUTOMATIKUS LEJÁTSZÁS/ SZÜNET

### 12 SILENTNOW

SilentNow BE

SilentNow KI

### 13 VOICEAWARE

### 14 SMART TALK

### 15 KIKAPCSOLÁS

### 16 MANUÁLIS BEÁLLÍTÁS

Csatlakoztassa egy új Bluetooth eszközhöz

Gyári visszaállítás

### 17 TEGYEN TÖBBET AZ

### ALKALMAZÁSSAL

## 20 TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK

Modell:	N5 HYBRID
Hangszóró mérete:	10 mm / 0,39" Dinamikus hangszóró
Tápellátás:	5 V == 1,5 A
Fülhallgató:	6,0 g / db (12,0 g együttesen) / 0,0132 font / db (0,0264 font együttesen)
Töltőtok:	48,4 g / 0,1067 font
Fülhallgató akkumulátor típusa:	VDL1254S7(L) és VDL1254S7(R) (77 mAh / 3,85 V)
Töltőtok akkumulátorának típusa:	523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)
Töltési idő:	2 óra teljesen lemerült állapotból

## 18 TÖLTÉS

Töltés Qi-tanúsítással ellátott vezeték nélküli töltőpárnán keresztül (nem tartozék)

### 19 A LED VISELKEDÉSE

BT csatlakoztatása

BT csatlakoztatva

BT nincs csatlakoztatva

Alacsony akkumulátortöltöttség

Töltés

Teljesen feltöltve

2,4 GHz csatlakozik

2,4 GHz csatlakoztatva

2,4 GHz nincs csatlakoztatva

Némítva

Zenelejátszási idő bekapcsolt BT és kikapcsolt ANC mellett:

Legfeljebb 10 óra

Zenelejátszási idő bekapcsolt BT és bekapcsolt ANC mellett:

Legfeljebb 8 óra

Beszélgetési idő bekapcsolt BT és kikapcsolt ANC mellett

Legfeljebb 6,2 óra

Beszélgetési idő bekapcsolt BT és ANC mellett

Legfeljebb 6 óra

Beszélgetési idő bekapcsolt 2,4 GHz és kikapcsolt ANC mellett:

Legfeljebb 4,5 óra

Beszélgetési idő bekapcsolt 2,4 GHz és ANC mellett:

Legfeljebb 4 óra

Frekvenciaválasz:

20 Hz - 40 kHz

Impedancia:

16 ohm

Érzékenység:

101 dB SPL 1 kHz-en

Maximális SPL:

95 dB

Mikrofon érzékenysége:

-38 dBV/Pa 1 kHz-en

Bluetooth verzió (Fülhallgató):

V5.3

Bluetooth-profilverzió:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth jeladó

frekvenciatartománya:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Bluetooth jeladó teljesítmény:

<12 dBm (EIRP)

Bluetooth jeladó moduláció

(Fülhallgató):

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Vezeték nélküli 2,4 GHz adatátvitel frekvenciája:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Vezeték nélküli 2,4 GHz adó

teljesítménye:

<10 dBm (EIRP)

2,4 GHz Vezeték nélküli moduláció:

GFSK

Maximális üzemi hőmérséklet:

45°C

**IT****01 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE****02 APP**

Ottieni un maggiore controllo e personalizzazione della tua esperienza di ascolto con questa App gratuita.

**03 COME INDOSSARLI**

Prova misure diverse per comfort e prestazioni audio perfetti.

**04 AL PRIMO UTILIZZO****05 ACCENSIONE & COLLEGAMENTO**

USB Type-C  
Telefono/Tablet Android  
USB Type-A  
Laptop  
PC/MAC  
Abbinamento manuale

**06 ACCENSIONE & COLLEGAMENTO**

Altri  
Scegliere "AKG N5 Hybrid" per effettuare il collegamento Android™ 6.0+  
Windows 10 v1803+  
Microsoft Swift Pair

**07 CONFIGURAZIONE AL PRIMO UTILIZZO SU PC**

Andare in "Sound Settings" (Impostazioni audio) -> "Sound Control Panel" (Pannello di controllo audio). Quindi selezionare "AKG N5 Hybrid" come dispositivo predefinito nelle schede "Playback" (Riproduzione) e "Recording" (Registrazione).

**08 COMMUTAZIONE FRA DUE SORGENTI**

Tocca | Premi

**09 DUAL CONNECT + SYNC**

Modalità stereo  
Modalità mono


**10 CONTROLLI**

ANC\*\*  
Ambient Aware\*\*  
TalkThru\*\*  
Bixby/Siri\*/Altri\*

Tocca | Tieni premuto

\* Disponibile solo in modalità

Bluetooth

\*\* Attiva i controlli avanzati collegando le tue AKG N5 HYBRID all'app AKG Headphones 

**11 RIPRODUZIONE/PAUSA AUTOMATICI****12 SILENTNOW**

SilentNow ACCESO

SilentNow SPENTO

**13 VOICEAWARE****14 SMART TALK****15 SPEGNIMENTO****16 IMPOSTAZIONE MANUALE**

Collegamento ad un nuovo dispositivo Bluetooth  
Ripristino alle impostazioni predefinite

**17 FAI DI PIÙ CON L'APP****20 SPECIFICHE TECNICHE**

Modello:	N5 HYBRID
Dimensione del driver:	Driver dinamico da 10 mm / 0,39"
Alimentazione:	5 V --- 1,5 A
Auricolari:	6,0 g per pz (12,0 g combinato) / 0,0132 lbs per pz (0,0264 lbs combinato)
Custodia di ricarica:	48,4 g / 0,1067 lbs
Tipo di batteria degli auricolari:	VDL125457(L)&VDL125457(R) (77 mAh / 3,85 V)
Tipo di batteria custodia di ricarica:	523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)
Tempo di ricarica:	2 ore da scariche

**18 RICARICA**

Ricarica tramite un pad di ricarica wireless certificato Qi (non incluso)

**19 COMPORTAMENTO DEI LED**

Collegamento BT

BT collegato

BT non collegato

Batteria scarica

Ricarica

Completamente carica

2.4 GHz in collegamento

2.4 GHz collegato

2.4 GHz non collegato

Silenziato

Autonomia in riproduzione con BT attiva e ANC disattivata:

Fino a 10 ore

Autonomia in riproduzione con BT e ANC attiva:

Fino a 8 ore

Autonomia in conversazione con BT attivo e ANC spenta

Fino a 6,2 ore

Autonomia in conversazione con BT e ANC attivi

Fino a 6 ore

Autonomia in conversazione con 2.4 GHz attiva e ANC spenta:

Fino a 4,5 ore

Autonomia in conversazione con 2.4 GHz e ANC attivi:

Fino a 4 ore

Risposta in frequenza:

20 Hz - 40 kHz

Impedenza:

16 ohm

Sensibilità:

101 dB SPL@1 kHz

SPL massimo:

95 dB

Sensibilità del microfono:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Versione Bluetooth (auricolari):

V5.3

Versione profilo Bluetooth:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth:

2.4 GHz - 2.4835 GHz

Potenza del trasmettitore Bluetooth:

<12 dBm (EIRP)

Modulazione del trasmettitore Bluetooth (auricolari):

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Frequenza portante wireless

2.4 GHz - 2.4835 GHz

2.4 GHz:

<10 dBm (EIRP)

potenza del trasmettitore wireless 2.4 GHz:

GFSK

Modulazione wireless 2.4 GHz:

45°C

Temperatura d'esercizio massima:

**NL****01 VERPAKKINGSINHOUD****02 APP**

Geniet van nog meer controle en de mogelijkheid om jouw eigen luisterervaring te creëren met deze gratis app.

**03 HET APPARAAT DRAGEN**

Probeer verschillende maten om een perfecte pasvorm te vinden en optimale audioprestaties te verzekeren.

**04 INGEBRUIKNAME****05 INSCHAKELEN & AANSLUITEN**

USB Type-C  
Android telefoon/tablet  
USB Type-A  
Laptop  
PC/MAC

Handmatig koppelen

**06 INSCHAKELEN & AANSLUITEN**

Anderen  
Selecteer "AKG N5 Hybrid" om te verbinden.  
Android™ 6.0+  
Windows 10 v1803+  
Microsoft Swift Pair

**07 INSTALLEREN OP EEN PC**

Ga naar "Sound Settings (Geluidsinstellingen)" -> "Sound Control Panel (Geluidscontrolepaneel)".  
Selecteer "AKG N5 Hybrid" als standaardapparaat in de tabbladen "Playback" (Afspelen) en "Recording" (Opnemen).

**08 TUSSEN TWEE BRONNEN****SCHAKELEN**

Tik | Druk

**09 DUAL CONNECT + SYNC**

Stereo-modus  
Mono-modus

**10 BEDIENINGSREGELAAR**

ANC\*\*

Ambient Aware\*\*

TalkThru\*\*

Bixby/Siri®/Anderen\*

Tik | Ingedrukt houden

\* Alleen beschikbaar in

Bluetooth-modus

\*\* Schakel geavanceerde bediening

in door de AKG N5 HYBRID aan te

sluiten op de AKG Headphones app

**11 AUTOMATISCH AFSPLEN/ PAUZEREN****12 SILENTNOW**

SilentNow AAN

SilentNow UIT

**13 VOICEAWARE****14 SMART TALK****15 UITSCHAKELEN****16 HANDMATIG INSTELLEN**

Maak verbinding met een nieuw

Bluetooth-apparaat

Fabrieksinstellingen

**17 MEER DOEN MET DE APP**

-----

**20 TECHNISCHE SPECIFICATIES**

Model:	N5 HYBRID
Maat van driver:	10 mm / 0.39" dynamische driver
Voeding:	5 V --- 1,5 A
Oordopje:	6,0 g per pc (12,0 g samen) / 0.0132 lbs elk (0.0264 lbs samen)
Oplaaдетui:	48,4 g / 0.1067 lbs
Type oordopjesbatterij:	VDL1254S7(L)&VDL1254S7(R) (77 mAh / 3,85 V)
Batterijtype oplaadetui:	523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)
Oplaaдtјd:	2 uur wanneer leeg

**18 OPLADEN**

Opladen via een Qi-gecertificeerd draadloze oplader (niet meegeleverd)

**19 LED-FUNCTIE**

BT verbinden

BT verbonden

BT niet verbonden

Batterij bijna leeg

Opladen

Volledig opgeladen

2,4 GHz verbinden

2,4 GHz verbonden

2,4 GHz niet verbonden

Gedempt

Muziekafspeeltijd met BT aan en ANC uit:

Tot 10 uur

Muziekafspeeltijd met BT aan en ANC aan:

Tot 8 uur

Spreekijd met BT aan en ANC uit

Tot 6,2 uur

Spreekijd met BT aan en ANC aan

Tot 6 uur

Spreekijd met 2,4 GHz aan en ANC uit:

Tot 4,5 uur

Spreekijd met 2,4 GHz aan en ANC aan:

Tot 4 uur

Frequentierespons:

20 Hz - 40 kHz

Impedantie:

16 ohm

Gevoeligheid:

101 dB SPL@1 kHz

Maximaal SPL:

95 dB

Microfoongevoeligheid:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Bluetooth-versie (oordopje):

V5.3

Bluetooth-profielversie:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Frequentiebereik Bluetooth-zender:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Bluetooth zendvermogen:

<12 dBm (EIRP)

Bluetooth-zendermodulatie (oordopje):

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

2,4 GHz draadloze draaggolffrequentie:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

2,4 GHz draadloze zendervermogen:

<10 dBm (EIRP)

2,4 GHz draadloze modulatie:

GFSK

Maximale bedrijfstemperatuur:

45 °C

**NO****01 INNHOLD I ESKEN****02 APP**

Få bedre kontroll og tilpasning av lytteopplevelsen med denne gratisappen.

**03 SLIK BRUKES PRODUKTET**

Prøv ulike størrelser for å finne den perfekte passformen og lyden.

**04 FØRSTE GANGS BRUK****05 SLÅ PÅ OG KOBLE TIL**

USB Type-C

Android-telefon/-nettbrett

USB Type-A

Bærbar PC

PC/MAC

Manuell sammenkobling

**06 SLÅ PÅ OG KOBLE TIL**

Andre

Velg «AKG N5 Hybrid» for å koble til.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

**07 FØRSTE GANGS OPPSETT****PÅ PC**

Gå til «Sound Settings»

(Lydninstillinger) -> «Sound Control

Panel» (Kontrollpanel or lyd). Velg deretter «AKG N5 Hybrid» som standardenhet i fanene «Playback» (Avspilling) og «Recording» (Opptak).

**08 BYTTE MELLOM TO KILDER**

Tapp | Trykk

**09 DOBBELTTILKOBLING +****SYNKRONISERING**

Stereomodus

Monomodus

**10 KONTROLLER**

ANC\*\*

Ambient Aware\*\*

TalkThru\*\*

Bixby/Siri®/Annet\*

Tapp | Hold

\* Kun tilgjengelig i Bluetooth-modus

\* Aktiver avanserte kontroller ved å koble til dine AKG N5 HYBRID til AKG Headphones app 

**11 AUTOMATISK AVSPILLING/PAUSE****12 SILENTNOW**

SilentNow PÅ

SilentNow AV

**13 VOICEAWARE****14 SMART TALK****15 SLÅ AV****16 MANUELL KONFIGURERING**

Koble til en nye Bluetooth-enhet

Tilbakestilling til

fabrikkinnstillinger

**17 GJØR MER MED APPEN****18 LADER**

Lader gjennom en Qi-sertifisert

trådløs ladepute (medfølger ikke)

**19 LED-ATFERD**

BT koble til

BT tilkoblet

BT ikke tilkoblet

Lite batteri

Lader

Fulladet

2.4 GHz kobler til

2.4 GHz tilkoblet

2.4 GHz ikke tilkoblet

Dempet

Ladetid:

2 timer når tomt

Musikkavspillingstid med BT på og ANC av:

Opptil 10 timer

Musikkavspillingstid med BT på og ANC på:

Opptil 8 timer

Taletid med BT på og ANC av

Opptil 6,2 timer

Taletid med BT på og ANC på

Opptil 6 timer

Taletid med 2,4 GHz på og ANC av:

Opptil 4,5 timer

Taletid med 2,4 GHz på og ANC på:

Opptil 4 timer

Frekvensrespons:

20 Hz - 40 kHz

Impedans:

16 ohm

Følsomhet:

101 dB SPL ved 1 kHz

Maksimal SPL:

95 dB

Mikrofonfølsomhet:

-38 dBV/Pa ved 1 kHz

Bluetooth-versjon (ørepropp):

V5.3

Bluetooth-profilversjon:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth-senderens

frekvensområde:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Bluetooth-sendereffekt:

<12 dBm (EIRP)

Modulering for Bluetooth-sender (ørepropp):

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

2,4 GHz trådløs bærefrekvens:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

2,4 GHz trådløs sendereffekt:

<10 dBm (EIRP)

2,4 GHz trådløs-modulering:

GFSK

Maks driftstemperatur:

45°C

**20 TEKNISKE SPESIFIKASJONER**

Modell:

N5 HYBRID

Driverstørrelse:

10 mm / 0,39" dynamisk driver

Strømforsyning:

5 V --- 1,5 A

Ørepropp:

6,0 g pr. stk (12,0 g samlet) / 0,0132

pund pr. stk (0,0264 pund samlet)

Ladeeske:

48,4 g / 0,1067 pund

Øreproppens batteritype:

VDL1254S7(L)&VDL1254S7(R)

(77 mAh / 3,85 V)

Ladeeskens batteritype:

523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)

PL

## 01 ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

### 02 APLIKACJA

Zyskaj jeszcze większą kontrolę i możliwość personalizacji brzmienia, wykorzystując tę bezpłatną aplikację.

### 03 JAK KORZYSTAĆ ZE

#### SŁUCHAWEK

Wypróbuj różne rozmiary, aby uzyskać wygodę noszenia słuchawek i najlepsze parametry audio.

### 04 PIERWSZE UŻYCIE

#### 05 WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE

USB-C

Telefon/tablet z systemem Android

USB-A

Laptop

Komputer PC/MAC

Parowanie ręczne

#### 06 WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE

Inne

Wybierz „AKG N5 Hybrid”, żeby połączyć.

Android™ 6.0+

System Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

#### 07 KONFIGURACJA PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM NA KOMPUTERZE PC

Przejdź do „Sound Settings” (Ustawienia dźwięku) -> „Sound Control Panel” (Panel sterowania dźwiękiem). Następnie w zakładkach „Playback” (Odtwarzanie) i „Recording” (Nagrywanie) wybierz „AKG N5 Hybrid” jako domyślne urządzenie.

#### 08 PRZEŁĄCZANIE MIĘDZY DWOMA ŹRÓDŁAMI

Stuknij | Naciśnij

#### 09 DUAL CONNECT + SYNC

Tryb dźwięku stereo

Tryb dźwięku mono

#### 10 ELEMENTY STEROWANIA ANC\*\*

Ambient Aware\*\*

TalkThru\*\*

Bixby/Siri®/Inne\*

Stuknij | Przytrzymaj

\* Dostępne tylko w trybie Bluetooth

\*\* Włącz zaawansowane

sterowanie, podłączając urządzenie AKG N5 HYBRID do aplikacji AKG Headphone 

#### 11 AUTOMATYCZNE

#### ODTWARZANIE/ZATRZYMYWANIE

#### 12 SILENTNOW

SilentNow WŁ.

SilentNow WYŁ.

#### 13 VOICEAWARE

#### 14 SMART TALK

#### 15 WYŁĄCZANIE ZASILANIA

#### 16 KONFIGURACJA RĘCZNA

Łączenie z nowym urządzeniem

Bluetooth

Przywracanie ustawień fabrycznych

#### 17 WIĘKSZE MOŻLIWOŚCI DZIĘKI APLIKACJI

#### 20 DANE TECHNICZNE

Model:

N5 HYBRID

Rozmiar przetwornika:

10 mm / 0,39" głośnik dynamiczny

Zasilanie:

5 V --- 1,5 A

Słuchawka:

6,0 g każda (12,0 g razem) /

0,0132 funta każda (0,0264 funta razem)

Etui ładujące:

48,4 g / 0,1067 funta

Typ akumulatora do słuchawek:

VDL125457(L)&VDL125457(R)

(77 mAh / 3,85 V)

Typ akumulatora w etui ładującym:

523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)

Czas ładowania:

2 godz. od wyczerpania

Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją BT i wyłączoną funkcją ANC:

do 10 godz

#### 18 ŁADOWANIE

Ładowanie przez podkładkę do ładowania bezprzewodowego z certyfikatem Qi (sprzedawana osobno)

#### 19 DZIAŁANIE DIODY LED

Nawiązywanie połączenia BT

BT podłączone

BT niepodłączone

Niski poziom akumulatora

Ładowanie

Pełne naładowanie

Łączenie 2,4 GHz

Połączono 2,4 GHz

Nie połączono 2,4 GHz

Wyciszono

Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją BT i ANC:

Maks. 8 godz.

Czas rozmawiania z wyłączoną funkcją ANC oraz Bluetooth

do 6,2 godz

Czas rozmawiania z włączoną funkcją ANC oraz Bluetooth

do 6 godz

Czas rozmawiania z wyłączoną funkcją ANC i włączonym połączeniem 2,4 GHz:

do 4,5 godz

Czas rozmawiania z włączoną funkcją ANC i włączonym połączeniem 2,4 GHz:

do 4 godz

Czas rozmawiania z włączoną funkcją ANC i włączonym połączeniem 2,4 GHz:

20 Hz - 40 kHz

Pasma przenoszenia:

16 omów

Impedancja:

101 dB SPL przy 1 kHz

Czułość:

95 dB

Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL:

-38 dBV/Pa przy 1 kHz

Czułość mikrofonu:

V5.3

Wersja Bluetooth (słuchawka):

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Wersja profilu Bluetooth:

Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Moc nadajnika Bluetooth:

<12 dBm (EIRP)

Modulacja nadajnika Bluetooth (słuchawka):

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Zakres częstotliwości Wi-Fi dla 2,4 GHz:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Moc nadajnika Wi-Fi dla 2,4 GHz:

<10 dBm (EIRP)

Modulacja w transmisji dla 2,4 GHz:

GFSK

Maks. temperatura robocza:

45°C



**PT-BR**

## 01 CONTEÚDO DA CAIXA

### 02 APP

Tenha mais controle e personalização na sua experiência de áudio com esse aplicativo gratuito.

### 03 MODO DE USAR

Experimente diferentes tamanhos até encontrar o mais confortável e o melhor desempenho de áudio.

### 04 PRIMEIRO USO

### 05 LIGAR E CONECTAR

USB Tipo-C

Telefone/tablet Android

USB Tipo-A

Laptop

PC/MAC

Pareamento manual

### 06 LIGAR E CONECTAR

Outros

Selecione a opção "AKG N5 Hybrid"

para conectar

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

### 07 PRIMEIRA CONFIGURAÇÃO

NO PC

Vá para "Sound Settings" (Configurações de Som) -> "Sound Control Panel" (Painel de Controle de Som). Em seguida, selecione "AKG N5 Hybrid" como dispositivo padrão nas abas "Playback" (Reprodução) e "Recording" (Gravação).

### 08 TROCA DA FONTE CONECTADA

Toque | Pressione

### 09 DUAL CONNECT E SINCRONIZAÇÃO

Modo estéreo

Modo mono

### 10 CONTROLES

ANC\*\*

Ambient Aware\*\*

TalkThru\*\*

Bixby, Siri™ ou outros\*

Toque | Mantenha pressionado

\* Disponível apenas no modo

Bluetooth

\*\* Habilite controles avançados

conectando seu AKG N5 HYBRID

ao aplicativo AKG Headphones 

### 11 PLAY/PAUSA AUTOMÁTICO

### 12 SILENTNOW

SilentNow LIGADO

SilentNow DESLIGADO

### 13 VOICEAWARE

### 14 SMART TALK

### 15 DESLIGAR

### 16 CONFIGURAÇÃO MANUAL

Conexão com outro dispositivo

Bluetooth

Restaurar de configurações

de fábrica

### 17 MAIS RECURSOS COM O APP

### 18 CARREGANDO AS BATERIAS

Carregamento através de uma

base de carregamento sem fio com

certificação Qi (não inclusa)

## 20 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo:

N5 HYBRID

Tamanho do driver:

Driver dinâmico de 10 mm / 0,39"

Alimentação de energia:

5 V --- 1,5 A

Fone de ouvido:

6,0 g por peça (12,0 g combinados) /

0,0132 lbs por peça (0,0264 lbs

combinados)

48,4 g / 0,1067 lbs

Estojo de carregamento:

VDL1254S7(L) e VDL1254S7(R)

Tipo de bateria do fone de ouvido:

(77 mAh / 3,85 V)

Bateria do estojo para carregamento:

523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)

Tempo de carga:

até 2 horas (carga total)

## 19 FUNCIONAMENTO DOS LEDS

Bluetooth conectando

Bluetooth conectado

Bluetooth não conectado

Bateria fraca

Carregando

Bateria carregada

2,4 GHz conectando

2,4 Ghz conectado

2,4 Ghz não conectado

Mudo ativado

Tempo de reprodução de música com

BT ligado e ANC desligado: até 10 horas

Tempo de reprodução de música com

BT ligado e ANC ligado: Até 8 horas

Tempo de conversação com BT ligado

e ANC desligado até 6,2 horas

Tempo de conversação com BT ligado

e ANC ligado até 6 horas

Tempo de conversação com 2,4 GHz

ligado e ANC desligado: até 4,5 horas

Tempo de conversação com 2,4 GHz

ligado e ANC ligado: até 4 horas

Resposta de frequência: 20 Hz - 40 kHz

Impedância: 16 ohms

Sensibilidade: 101 dB SPL@1 kHz

SPL máximo: 95 dB

Sensibilidade do microfone: -38 dBV/Pa@1 kHz

Versão Bluetooth (fone de ouvido): V5.3

Versões de perfil Bluetooth: A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Faixa de frequência do transmissor

Bluetooth: 2,4 GHz - 2,4835 GHz

Potência do transmissor Bluetooth: <12 dBm (EIRP)

Modulação de transmissão Bluetooth

(fones de ouvido): GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Frequência da operadora sem fio

de 2,4 GHz: 2,4 GHz - 2,4835 GHz

Potência do transmissor sem fio

de 2,4 GHz: <10 dBm (EIRP)

Modulação sem fio de 2,4 GHz: GFSK

Temperatura máxima de uso: 45°C

**SV****01 DETTA FINNS I LÅDAN****02 APP**

Få ännu mer kontroll och anpassning av dina musikupplevelser med den här gratis-appen.

**03 HUR DE SKA SITTA**

Testa olika storlekar för att få perfekt passform och ljud.

**04 FÖRSTA ANVÄNDNINGEN****05 SLÅ PÅ OCH ANSLUT**

USB Typ C

Android-telefon/surfplatta

USB Typ A

Laptop

PC/MAC

Manuell parkoppling

**06 SLÅ PÅ OCH ANSLUT**

Övriga

Välj "AKG N5 Hybrid" för att ansluta.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

**07 INSTALLATION, FÖRSTA****GÅNG PÅ PC**

Gå till "Sound Settings"

(Ljudinställningar)-> "Sound

Control Panel" (Panel med ljudreglage). Välj sedan "AKG N5 Hybrid" som standardenhet på flikarna "Playback" (Uppspelning) och "Recording" (Inspelning).

**08 VÄXLA MELLAN DUBBLA KÄLLOR**

Knacka på | Tryck på

**09 DUAL CONNECT + SYNC**

Stereo-läge

Mono-läge

**10 KONTROLLER**

ANC\*\*

Ambient Aware\*\*

TalkThru\*\*

Bixby/Siri®/Andra

Knacka på | Håll inne

\* Endast tillgängligt i

Bluetooth-läge

\* Aktivera avancerade

kontroller genom att ansluta

dina AKG N5 HYBRID till

AKG Headphones-appen 

**11 AUTOMATISK****UPPSPELNING/PAUS****12 SILENTNOW**

SilentNow ON

SilentNow OFF

**13 VOICEAWARE****14 SMART TALK****15 STÄNG AV****16 MANUELL INSTÄLLNING**

Anslut en ny Bluetooth-enhet

Fabriksåterställning

**17 GÖR MER MED APPEN****18 LADDNING**

Laddning via en Qi-certifierad

trådlös laddningsplatta

(medföljer ej)

**19 LED-FUNKTIONER**

BT ansluter

BT anslutet

BT ej anslutet

Låg batterinivå

Laddar

Fullt laddad

Anslutning pågår till 2,4 GHz

Ansluten till 2,4 GHz

Ej ansluten till 2,4 GHz

Tystad

**20 TEKNISK SPECIFIKATION**

Modell:

N5 HYBRID

Storlek på högtalarelement:

10 mm / 0,39 tum dynamiskt

Strömförsörjning:

5 V --- 1,5 A

Öronsnacka:

6,0 g per pc (12,0 g tillsammans)

Laddningsfodral:

48,4 g

Batterityp, öronsäckor:

VDL1254S7(L)&VDL1254S7(R)

(77 mAh / 3,85 V)

Batterityp, laddningsfordral:

523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)

Laddningstid:

2 timmar från tomt

Musikspeltid med BT på och ANC av:

Upp till 10 timmar

Musikspeltid med BT på och ANC på:

Upp till 8 timmar

Samtalstid med BT på och ANC av

Upp till 6,2 timmar

Samtalstid med BT på och ANC på

Upp till 6 timmar

Samtalstid: med 2,4 GHz på och ANC av:

Upp till 4,5 timmar

Samtalstid: med 2,4 GHz på och ANC på:

Upp till 4 timmar

Frekvensomfång:

20 Hz - 40 kHz

Impedans:

16 ohm

Känslighet:

101 dB SPL vid 1 kHz

Max SPL:

95 dB

Mikrofonkänslighet:

-38 dBV/Pa vid 1 kHz

Bluetooth-version (Öronsnacka):

V5.3

Bluetooth-profilens version:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth-sändarens

frekvensomfång:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Bluetooth-sändarens effekt:

<12 dBm (EIRP)

Bluetooth-sändarens modulering

(Öronsnacka):

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

2,4 GHz trådlös bärfrekvens:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

2,4 GHz trådlös sändareffekt:

<10 dBm (EIRP)

2,4 GHz trådlös modulering:

GFSK

Max drifttemperatur:

45° C

TR

## 01 KUTU İÇERİĞİ

### 02 UYGULAMA

Bu ücretsiz uygulama ile dinleme deneyiminizi daha fazla kontrol altına alabilir ve kişiselleştirebilirsiniz.

### 03 NASIL TAKILIR

Mükemmel uyum ve ses performansı için değişik ölçüleri deneyin.

### 04 İLK KULLANIM

### 05 GÜÇ AÇMA & BAĞLANMA

USB Type-C

Android telefon/tablet

USB Type-A

Laptop

PC/MAC

Manual Eşleştirme

### 06 GÜÇ AÇMA & BAĞLANMA

Diğerleri

Bağlanmak için "AKG N5 Hybrid" seçeneğine dokunun.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

## 07 PC İÇİN İLK KEZ KURULUM

"Sound Settings" (Ses Ayarları) -> "Sound Control Panel" (Ses Kontrol Paneli) kısmına gidin. Daha sonra "Playback" (Oynatma) ve "Recording" (Kayıt) sekmelerinde varsayılan cihaz olarak "AKG N5 Hybrid" cihazını seçin.

## 08 ÇİFT KAYNAK GEÇİŞİ

Dokunun | Basınız

## 09 İKİLİ BAĞLANTI +

## SENKRONİZASYON

Stereo mod

Mono mod

## 10 KONTROLLER

ANC\*\*

Ambient Aware (Ortam

Farkındalığı)\*\*

TalkThru\*\*

Bixby / Siri\* / Diğerleri\*

Dokunun | Basınız ve bekleyiniz

\*Yalnızca Bluetooth modunda kullanılabilir

\*\* AKG N5 HYBRID cihazınızı AKG

Headphones uygulamasına

bağlayarak gelişmiş kontrolleri

etkinleştirin.

## 11 OTOMATİK OYNAT/DURAKLAT

## 12 SESSİZ

Sessiz AÇIK

Sessiz KAPALI

## 13 SES FARKINDALIĞI

## 14 AKILLI KONUŞMA

## 15 GÜÇ KAPATMA

## 16 MANUEL KURULUM

Yeni bir Bluetooth cihazına bağlanın

Fabrika ayarlarına dön

## 17 UYGULAMA İLE DAHA

## FAZLASINI YAPIN

## 20 TEKNİK ÖZELLİK

Model:

N5 HYBRID

Sürücü boyutu:

10 mm / 0,39" Dinamik Sürücü

Güç kaynağı:

5 V --- 1,5 A

Kulaklık:

PC başına 6,0 g (birleşik olarak 12,0 g) /  
pc başına 0,0132 lbs (birleşik olarak  
0,0264 lbs)

Şarj kutusu:

48,4 g / 0,1067 lbs

Kulaklık pil türü:

VDL1254S7(SOL)&VDL1254S7(SAĞ)  
(77 mAh / 3,85 V)

Şarj kutusu pil türü:

523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)

## 18 ŞARJ ETME

Qi-belgeli kablosuz şarj pedi ile şarj edin (Dahil değildir)

## 19 LED HAREKETLERİ

BT bağlanıyor

BT bağlandı

BT bağlı değil

Düşük pil gücü

Charging

Tam şarj oldu

2,4 GHz bağlanıyor

2,4 GHz bağlandı

2,4 GHz bağlı değil

Sessize Alındı

Şarj süresi:

BT açıkken ve ANC kapalıyken

müzik çalma süresi:

Şarjı tamamen tükendikten sonra 2 saat

10 saate kadar

BT ve ANC açıkken müzik

çalma süresi:

8 saate kadar

BT açık ve ANC kapalıyken

konuşma süresi

6,2 saate kadar

BT ve ANC açıkken konuşma süresi

6 saate kadar

2,4 GHz açık ve ANC kapalıyken

konuşma süresi:

4,5 saate kadar

2,4 GHz ve ANC açıkken konuşma

süresi:

4 saate kadar

Frekans aralığı:

20 Hz - 40 kHz

Empedans:

16 ohm

Hassasiyet:

101 dB SPL@1 kHz

Maksimum SPL:

95 dB

Mikrofon hassasiyeti:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Bluetooth sürümü (Kulaklık):

Sürüm 5.3

Bluetooth profil sürümü:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth verici frekans aralığı:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Bluetooth verici gücü:

<12 dBm (EIRP)

Bluetooth verici modülasyonu

(Kulaklık):

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

2,4 GHz Kablosuz taşıyıcı frekans:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

2,4 GHz Kablosuz verici gücü:

<10 dBm (EIRP)

2,4 GHz Kablosuz modülasyonu:

GFSK

Maksimum çalışma sıcaklığı:

45 °C

**RU****01 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ****02 ПРИЛОЖЕНИЕ**

Дополнительные возможности управления и настройки параметров прослушивания с помощью нашего бесплатного приложения.

**03 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

Попробуйте различные размеры, чтобы подобрать идеальную посадку и звучание.

**04 ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ****05 ВКЛЮЧЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ**

USB Type-C  
Телефон/планшет на базе Android  
USB Type-A  
Ноутбук  
ПК/МАС  
Ручное сопряжение

**06 ВКЛЮЧЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ**  
Прочее

Выберите «AKG N5 Hybrid» для подключения.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Быстрое сопряжение с Microsoft

**07 ПЕРВАЯ НАСТРОЙКА НА ПК**

Перейдите в «Sound Settings» (Настройки звука) -> «Sound Control Panel» (Панель управления звуком).

Затем выберите «AKG N5 Hybrid»

в качестве устройства по умолчанию на вкладках «Playback» (Воспроизведение) и «Recording» (Запись).

**08 ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ ДВУМА ИСТОЧНИКАМИ**

Касание | Нажатие

**09 ДВОЙНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ + СИНХРОНИЗАЦИЯ**

Стереорежим

Монорежим

**10 ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ**

ANC (АДАПТИВНОЕ ШУМОПОДАВЛЕНИЕ)\*\*

Ambient Aware (Увеличенная слышимость окружающей среды)\*\*


TalkThru (Понижение громкости для общения)\*\*

Vixby/Siri\*/Прочее\*

Касание | Удержание

\* Доступно только в режиме Bluetooth

\*\* Откройте для себя дополнительные элементы управления, подключив наушники AKG N5 HYBRID к приложению AKG Headphones



**11 АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ ПРИОСТАНОВКА****12 ФУНКЦИЯ SILENTNOW**

SilentNow ВКЛ.

SilentNow ВЫКЛ.

**13 ФУНКЦИЯ VOICEAWARE****14 ФУНКЦИЯ SMART TALK****15 ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ****16 РУЧНАЯ НАСТРОЙКА**

Подключение к новому Bluetooth-устройству

Сброс до заводских настроек

**17 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ С ПРИЛОЖЕНИЕМ****18 ЗАРЯДКА**

Зарядка с помощью беспроводной зарядной площадки с сертификацией Qi (не входит в комплект поставки)

**20 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Модель:	N5 HYBRID
Размер мембраны:	мембрана динамика 10 мм / 0,39 дюйма
Источник питания:	5 В --- 1,5 А
Наушники:	6,0 г/шт. (12,0 г в комплекте) / 0,0132 фунта/шт. (0,0264 фунта в комплекте)
Зарядный футляр:	48,4 г / 0,1067 фунта
Тип аккумулятора наушников:	VDL125457(L) и VDL125457(R) (77 мАч / 3,85 В)
Тип аккумулятора зарядного футляра:	523428PN4 (660 мАч / 3,85 В)
Время зарядки:	2 ч. после полной разрядки

**19 СИГНАЛЫ ИНДИКАТОРОВ**

Подключение BT  
Подключение по BT установлено  
Подключение по BT не установлено  
Аккумулятор разряжен  
Зарядка  
Полностью заряжены  
2,4 ГГц подключение  
2,4 ГГц подключено  
2,4 ГГц не подключено  
Без звука

Время воспроизведения музыки с включенным BT и выключенным ANC:	до 10 ч
Время воспроизведения музыки с включенными BT и ANC:	до 8 ч
Время разговора при включенном Bluetooth и выключенной функции ANC (активное шумоподавление):	до 6,2 ч
Время разговора при включенных функциях Bluetooth и ANC (активное шумоподавление):	до 6 ч
Время разговора при включенном подключении по сети 2,4 ГГц и выключенной функции ANC (активное шумоподавление):	до 4,5 ч
Время разговора при включенных функциях подключения по сети 2,4 ГГц и ANC (активное шумоподавление):	до 4 ч
Частотная характеристика:	20 Гц - 40 кГц
Сопротивление:	16 Ом
Чувствительность:	101 дБ УЗД при 1 кГц
Макс. уровень звукового давления:	95 дБ
Чувствительность микрофона:	-38 дБВ/Па при 1 кГц
Версия Bluetooth (наушники):	V5.3
Версия профиля Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Частотный диапазон передатчика Bluetooth:	2,4 ГГц - 2,4835 ГГц
Мощность передатчика Bluetooth:	<12 дБм (ЭИИМ)
Модуляция излучателя Bluetooth (наушники):	GFSK, π/4-QPSK, 8DPSK
Частота оператора беспроводной связи 2,4 ГГц:	2,4 ГГц - 2,4835 ГГц
Мощность беспроводного передатчика 2,4 ГГц:	<10 дБм (ЭИИМ)
Модуляция беспроводной связи 2,4 ГГц:	GFSK
Максимальная температура эксплуатации:	45 °C

## ZH-CN

### 01 产品清单

### 02 应用程序

立即下载这款免费应用程序，打造更具个性化的聆听体验，全面掌控耳机的各项功能。

### 03 如何佩戴

尝试不同尺寸的耳塞套，以实现更好的贴合和音频性能。

### 04 首次使用

### 05 开启与连接

USB Type-C  
安卓手机/平板电脑

USB Type-A  
笔记本电脑  
个人电脑/MAC

手动配对

### 06 开启与连接

其他  
选择“AKG N5 Hybrid”进行连接。

Android™ 6.0+  
Windows 10 v1803+  
Microsoft Swift Pair

### 07 首次在电脑上设置

进入“Sound Settings”（音量设置），然后进入“Sound Control Panel”（音量控制面板）。然后在“Playback”（播放）和“Recording”（录音）选项卡中选择“AKG N5 Hybrid”作为默认设备。

### 08 双信号源切换

点击|按一次


### 09 双连接+同步

立体声模式  
单声道模式

### 10 控制

ANC（主动降噪）\*\*  
Ambient Aware（环境感知）\*\*  
TalkThru（自由通话）\*\*  
Bixby/Siri®/其他\*  
点击|按住

\* 仅在蓝牙模式下可用

\*\* 将 AKG N5 HYBRID 连接至 AKG Headphones 应用程序，即可启用高级控制功能。

### 11 自动播放/暂停

### 12 SILENTNOW 静噪

SilentNow 静噪开启  
SilentNow 静噪关闭

### 13 语音感知

### 14 智能通话

### 15 关闭电源

### 16 手动设置

连接新的蓝牙设备  
恢复出厂设置

### 17 使用应用程序执行更多操作

## 20 技术规格

型号: N5 HYBRID  
驱动单元尺寸: 10 mm / 0.39" 动圈驱动单元  
电源: 5V --- 1.5 A  
耳机: 每件 6.0g (合计 12.0g) / 每件 0.0132 lbs (合计 0.0264 lbs)  
充电盒: 48.4 g / 0.1067 lbs  
耳机电池类型: VDL125457(左)&VDL125457(右) (77 mAh / 3.85 V)  
充电盒电池类型: 523428PN4 (660 mAh / 3.85 V)  
充电时间: 2 小时 (从空电量到充满)

### 18 充电

通过经 Qi 认证的无线充电板 (不随附) 充电

### 19 LED 指示灯

蓝牙正在连接

蓝牙已连接

蓝牙未连接

电池电量低

正在充电

已充满

2.4 GHz 连接中

2.4 GHz 已连接

2.4 GHz 未连接

静音

### 开启蓝牙但关闭主动降噪时的音乐播放时间:

长达 10 小时

### 开启蓝牙和主动降噪时的音乐播放时间:

长达 8 小时

### 蓝牙开启, 主动降噪关闭时的通话时间:

长达 6.2 小时

### 同时开启蓝牙和主动降噪时的通话时间:

长达 6 小时

### 2.4 GHz 开启, 主动降噪关闭时的通话时间:

长达 4.5 小时

### 同时开启 2.4 GHz 和主动降噪时的通话时间:

长达 4 小时

### 频率响应:

20 Hz - 40 kHz

### 阻抗:

16 ohm

### 灵敏度:

101 dB SPL@1 kHz

### 最大 SPL:

95 dB

### 麦克风灵敏度:

-38 dBV/Pa@1 kHz

### 蓝牙版本 (耳机):

版本 5.3

### 蓝牙配置文件版本:

A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、HFP V1.8

### 蓝牙发射器频率范围:

2.4 GHz - 2.4835 GHz

### 蓝牙发射器功率:

<12 dBm (EIRP)

### 蓝牙发射器调制 (耳机):

GFSK、 $\pi/4$ -DQPSK、8DPSK

### 2.4 GHz 无线载波频率:

2.4 GHz - 2.4835 GHz

### 2.4 GHz 无线发射器功率:

<10 dBm (EIRP)

### 2.4 GHz 无线调制:

GFSK

### 最高运行温度:

45°C

## ZH-TW

### 01 包裝盒內物品

### 02 應用程式

通過這個免費的應用程式，您可以更好地控制和個性化您的聆聽體驗。

### 03 如何佩帶

嘗試不同尺寸以獲得完美的貼合度及音效。

### 04 首次使用

### 05 開機並連接

USB C 型

Android 手機/平板電腦

USB A 型

筆記型電腦

PC/MAC

手動配對

### 06 開機並連接

其他

選擇「AKG N5 Hybrid」以進行連接。

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft 快速配對

### 07 在 PC 上首次設定

移至「Sound Settings」

(聲音設定) -> 「Sound

Control Panel」(聲音

控制面板)。然後在

「Playback」(播放)和

「Recording」(錄製)標

籤中選擇「AKG N5 Hybrid」

作為預設裝置。

### 08 雙重來源切換

輕觸|按

### 09 雙重連接 + 同步

立體聲模式

單聲道模式

### 10 控制

ANC (主動降噪) \*\*

Ambient Aware (環境感

知) \*\*

TalkThru (通話降噪) \*\*

Bixby/Siri®/其他\*

輕觸|長按

\*僅在藍牙模式下提供

\*\*透過將您的

AKG N5 HYBRID 連接到

AKG Headphones 應用程式

，啟用進階控制。

### 11 自動播放/暫停

### 12 SILENTNOW

SilentNow 開啟

SilentNow 關閉

### 13 VOICEAWARE (語音感知)

### 14 智慧通話

### 15 關機

### 16 手動設定

連接至新的藍牙裝置

原廠重設

### 17 藉此應用程式做更多的事

## 20 技術規格

型號：

N5 HYBRID

驅動器尺寸：

10 mm / 0.39" 動態驅動器

電源：

5V --- 1.5 A

耳塞：

每隻 6.0g (兩隻 12.0g) / 每隻

0.0132 lbs (兩隻 0.0264 lbs)

充電盒：

48.4 g / 0.1067 lbs

耳塞電池類型：

VDL1254S7(L)&VDL1254S7(R)

(77 mAh / 3.85 V)

充電盒電池類型：

523428PN4 (660 mAh / 3.85 V)

充電時間：

從無電量到充滿需 2 小時

### 18 充電

透過 Qi 認證的無線充

電板 (未隨附) 進

行充電

### 19 LED 狀態

藍牙連接中

藍牙已連接

藍牙未連接

電池電量低

充電中

已充滿電

2.4 GHz 連接中

2.4 GHz 已連接

2.4 GHz 未連接

已靜音

在藍牙開啟及主動降  
噪關閉時的音樂播放  
時間：

長達 10 小時

在藍牙及主動降噪均開  
啟時的音樂播放時間：

長達 8 小時

在藍牙開啟及主動降噪  
關閉時的談話時間

長達 6.2 小時

在藍牙及主動降噪均開  
啟時的談話時間

長達 6 小時

在 2.4 GHz 開啟及主動降  
噪關閉時的談話時間：

長達 4.5 小時

在 2.4 GHz 及主動降噪均  
開啟時的談話時間：

長達 4 小時

頻率回應：

20 Hz - 40 kHz

阻抗：

16 歐姆

靈敏度：

101 dB SPL@1 kHz

最大 SPL：

95 dB

麥克風靈敏度：

-38 dBV/Pa@1 kHz

藍牙版本 (耳機)：

V5.3

藍牙設定檔版本：

A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、HFP V1.8

藍牙發射機頻率範圍：

2.4 GHz - 2.4835 GHz

藍牙發射機功率：

<12 dBm (EIRP)

藍牙發射機調變 (耳  
機)：

GFSK、π/4-QPSK、8DPSK

2.4 GHz 無線載波頻率：

2.4 GHz - 2.4835 GHz

2.4 GHz 無線發射機

功率：

<10 dBm (EIRP)

2.4 GHz 無線調變：

GFSK

最大操作溫度：

45°C

**ID****01 ISI KOTAK****02 APLIKASI**

Miliki aplikasi gratis ini agar kontrol dan personalisasi pengalaman mendengarkan sepenuhnya ada di tangan Anda.

**03 CARA PEMAKAIAN**

Coba berbagai ukuran demi kenyamanan dan kualitas audio.

**04 PENGGUNAAN PERTAMA****05 MENYALAKAN & MENYAMBUNGAN**

USB Tipe-C  
Ponsel/tablet Android  
USB Tipe-A  
Laptop  
PC/MAC

Pemasangan Manual

**06 MENYALAKAN & MENYAMBUNGAN**

Lainnya  
Pilih "AKG N5 Hybrid" untuk menyambungkan.  
Android™ 6.0+  
Windows 10 v1803+  
Microsoft Swift Pair

**07 PENGATURAN PERTAMA KALI DI PC**

Masuk ke "Sound Settings" (Pengaturan Suara) -> "Sound Control Panel" (Panel Kontrol Suara). Lalu pilih "AKG N5 Hybrid" sebagai perangkat default di tab "Playback" (Pemutaran) dan "Recording" (Perekaman).

**08 PERALIHAN SUMBER GANDA**

Ketuk | Tekan

**09 PENYAMBUNGAN + SINKRONISASI GANDA**

Mode Stereo  
Mode Mono

**10 KONTROL ANC\*\***

Ambient Aware\*\*

TalkThru\*\*

Bixby/Siri®/Lainnya\*

Ketuk | Tahan

\* Hanya tersedia dalam mode Bluetooth

\*\* Aktifkan kontrol lanjutan dengan menyambungkan AKG N5 HYBRID ke aplikasi AKG Headphones 

**11 PUTAR/JEDA OTOMATIS****12 SILENTNOW**

SilentNow AKTIF  
SilentNow TIDAK AKTIF

**13 VOICEWARE****14 SMART TALK****15 MEMATIKAN****16 PENGATURAN MANUAL**

Menyambungkan ke perangkat Bluetooth baru

Atur ulang ke pengaturan pabrik

**17 KEGUNAAN LAIN APLIKASI****18 PENGISIAN DAYA**

Mengisi daya menggunakan alas pengisi daya nirkabel yang

sudah bersertifikasi Qi (Tidak disertakan)

**19 POLA LED**

BT menyambungkan

BT tersambung

BT tidak tersambung

Daya baterai lemah

Mengisi daya

Daya terisi penuh

2,4 GHz menyambungkan

2,4 GHz tersambung

2,4 GHz tidak tersambung

Suara mati

**20 SPESIFIKASI TEKNIS**

Model:

N5 HYBRID

Ukuran driver:

Driver Dinamis 10 mm/0,39"

Catu daya:

5 V --- 1,5 A

Earbud:

6,0 g per buah (total 12,0 g)/  
0,0132 lbs per buah (total 0,0264 lbs)

Casing pengisi daya:

48,4 g/0,1067 lbs

Tipe baterai earbud:

VDL1254S7(L)&VDL1254S7(R)  
(77 mAh/3,85 V)

Tipe baterai casing pengisi daya:

523428PN4 (660 mAh/3,85 V)

Lama pengisian daya:

2 jam dari keadaan kosong

Waktu pemutaran musik dengan BT aktif dan ANC nonaktif:

Hingga 10 jam

Waktu pemutaran musik dengan BT aktif dan ANC aktif:

Hingga 8 jam

Lama waktu bicara saat BT aktif dan ANC tidak aktif

Hingga 6,2 jam

Lama waktu bicara saat BT dan ANC aktif

Hingga 6 jam

Lama waktu bicara saat 2,4 GHz aktif dan ANC tidak aktif:

Hingga 4,5 jam

Lama waktu bicara saat 2,4 GHz dan ANC aktif:

Hingga 4 jam

Respons frekuensi:

20 Hz - 40 kHz

Impedans:

16 ohm

Sensitivitas:

101 dB SPL@1 kHz

SPL Maksimum:

95 dB

Sensitivitas mikrofon:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Versi Bluetooth (Earbud):

V5.3

Versi profil Bluetooth:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Rentang frekuensi pemancar Bluetooth:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Daya pemancar Bluetooth:

<12 dBm (EIRP)

Modulasi pemancar Bluetooth (Earbud):

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Frekuensi pembawa nirkabel

2,4 GHz:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Daya pemancar nirkabel 2,4 GHz:

<10 dBm (EIRP)

Modulasi nirkabel 2,4 GHz:

GFSK

Suhu pengoperasian maksimum:

45°C

JP

## 01 同梱品

## 02 アプリ

無料専用アプリで各種設定や調整をおこなってください。

## 03 装着方法

より良いフィット感とオーディオパフォーマンスのために他のサイズをお試しください。

## 04 初めての使用

## 05 電源オン&接続手順

USB Type-C  
Androidスマートフォン/タブレット

USB Type-A  
ノートPC

PC/MAC

手動でのペアリング

## 06 電源オン&接続手順

その他  
接続するには

「AKG N5 Hybrid」を選択。

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

## 07 PCの初期設定

「Sound Settings (サウンドの設定)」->「Sound Control Panel (サウンドコントロールパネル)」にアクセスしてください。次に、「Playback (再生)」と「Recording (録音)」タブでデフォルトデバイスとして「AKG N5 Hybrid」を選択してください。

## 08 デュアルソースの切り替え

タップ|押す

## 09 デュアルコネクト+Sync

ステレオモード  
モノラルモード

## 10 操作

ANC\*\*

アンビエントアウェア\*\*

トークスルー\*\*

Bixby/Siri\*/その他\*

タップ|長押し

\*Bluetoothモードでのみ使用可能

\*\*AKG Headphones アプリに

AKG N5 HYBRIDを接続すれば、さらに詳細な操作設定が可能です。

## 11 自動再生/一時停止

## 12 SILENTNOW

SilentNowがオン

SilentNowがオフ

## 13 ボイスアウェア

## 14 スマートトーク

## 15 電源オフ

## 16 手動での設定

新しいBluetooth対応デバイスに接続する  
初期化

## 17 アプリで各種設定を行うことができます

## 20 技術仕様

モデル名:

N5 HYBRID

ドライバーサイズ:

10mmダイナミックドライバー

電源:

5V==1.5A

イヤホン本体重量:

イヤホン本体左右各約6.0g  
(合計約12.0g)

充電ケース:

約48.4g

イヤホンの電池タイプ:

VDL1254S7 (L) & VDL1254S7 (R)  
(77mAh/3.85V)

充電ケースの電池タイプ:

523428PN4 (660mAh/3.85V)

充電時間:

約2時間

BTオン、ANCオフでの音楽

再生時間:

最大約10時間

## 18 充電

Qi認定ワイヤレス充電デバイス (別売) で充電中

## 19 LEDの状態

BTに接続中

BT接続済み

BT未接続

バッテリー残量少

充電中

充電完了

2.4GHzで接続中

2.4GHzで接続済み

2.4GHzで未接続

ミュート済み

BTとANCをオンにした状態での音楽再生時間:

最大約8時間

BTをオン、ANCをオフにした状態での通話時間:

最大約6.2時間

BTとANCをオンにした状態での通話時間

最大約6時間

2.4GHzをオン、ANCをオフにした状態での通話時間:

最大約4.5時間

2.4GHzとANCをオンにした状態での通話時間:

最大約4時間

周波数特性:

20Hz~40kHz

インピーダンス:

16Ω

出力音圧レベル:

101dB SPL@1kHz

最大音圧レベル:

95dB

マイクの出力音圧レベル:

-38dBV/Pa@1kHz

Bluetoothバージョン (イヤホン):

V5.3

Bluetoothプロファイルバージョン:

A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、HFP V1.8

Bluetooth対応トランスミッター周波数帯域:

2.4GHz-2.4835GHz

Bluetooth対応トランスミッター出力:

<12dBm (EIRP)

Bluetooth対応トランスミッター変調 (イヤホン):

GFSK、π/4-DQPSK、8DPSK

2.4GHzワイヤレスキャリア周波数:

2.4GHz-2.4835GHz

2.4GHzワイヤレストランスミッター出力:

<10dBm (EIRP)

2.4GHzワイヤレス変調:

GFSK

最大動作保証温度:

45°C



**KO**

**01 구성품**

**02 APP**

해당 무료 앱을 통해 청취 경험을 더욱 효과적으로 제어하고 개인화할 수 있습니다.

**03 착용 방법**

완벽한 착용감과 오디오 성능을 위해 다양한 사이즈를 시도해보세요.

**04 최초 사용**

**05 전원 켜기 및 연결**

USB Type-C  
Android 휴대폰/태블릿  
USB Type-A  
노트북

PC/MAC

수동 페어링

**06 전원 켜기 및 연결**

기타

연결할 "AKG N5 Hybrid"를 선택하십시오.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

**07 PC에서 최초 설정**

"Sound Settings"(사운드 설정)-> "Sound Control Panel"(사운드 제어 패널)로 이동합니다. 그런 다음, "Playback"(재생) 및 "Recording"(녹음) 탭에서 "AKG N5 Hybrid"를 기본 장치로 선택합니다.

**08 듀얼 소스 전환**

탭하기|누르기

**09 이중 연결 + 동기화**

스테레오 모드

모노 모드

**10 제어**

ANC(액티브 노이즈 캔슬링)\*\*  
Ambient Aware(주변 소리 듣기)\*\*

TalkThru(토크스루)\*\*

Bixby/Siri®/기타\*

탭하기|누르고 있기

\* Bluetooth 모드에서만

사용 가능

\*\* AKG N5 HYBRID를 AKG

Headphones 앱에

연결하여 고급 컨트롤을

활성화합니다.

**11 자동 재생/일시 중지**

**12 SilentNow**

SilentNow 켜짐

SilentNow 꺼짐

**13 VoiceAware**

**14 스마트 토크**

**15 전원 끄기**

**16 수동 설정**

새 Bluetooth 장치 연결

공장 초기화

**17 앱으로 더 많은 기능**

즐기기

**18 충전**

Qi 인증 무선 충전 패드로

충전(미제공)

**20 기술 사양**

모델:

N5 HYBRID

드라이버 크기:

10mm/0.39" 다이내믹 드라이버

전원 공급 장치:

5V --- 1.5A

이어버드:

한쪽 6.0g(양쪽 12.0g)/ 한쪽 0.0132lbs

(양쪽 0.0264lbs)

충전 케이스:

48.4g/0.1067lbs

이어버드 배터리 유형:

VDL125457(L)&VDL125457(R)(77mAh/3.85V)

충전 케이스 배터리 유형:

523428PN4(660mAh/3.85V)

충전 시간:

배터리 방전부터 2시간

BT 설정 및 ANC 해제 시 음악

재생 시간:

최대 10시간

**19 LED 동작**

BT 연결 중

BT 연결됨

BT 연결 안 됨

배터리 부족

충전 중

완전 충전됨

2.4GHz 연결 중

2.4GHz 연결됨

2.4GHz 연결되지 않음

음소거됨

BT 및 ANC 설정 시 음악

재생 시간:

최대 8시간

BT 설정 및 ANC(액티브

노이즈 캔슬링) 해제 시

통화 시간

최대 6.2시간

BT 및 ANC(액티브 노이즈

캔슬링) 설정 시 통화 시간

2.4GHz 설정 및 ANC(액티브

노이즈 캔슬링) 해제 시

통화 시간:

최대 4.5시간

2.4GHz 및 ANC(액티브

노이즈 캔슬링) 설정 시

통화 시간:

최대 4시간

주파수 응답:

20Hz~40kHz

임피던스:

16Ω

민감도:

101dB SPL@1kHz

최대 SPL:

95dB

마이크 민감도:

-38dBV/Pa@1kHz

Bluetooth 버전(이어버드):

V5.3

Bluetooth 프로파일 버전:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth 송신기 주파수

범위:

2.4GHz~2.4835GHz

Bluetooth 송신기 출력:

Bluetooth 송신기 변조

(이어버드):

<12dBm(EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

2.4GHz 무선 반송 주파수:

2.4GHz~2.4835GHz

2.4GHz 무선 송신기 출력:

<10dBm(EIRP)

2.4GHz 무선 변조:

GFSK

최대 작동 온도:

45°C

**MM**

**01 ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည့်**

**ပစ္စည်းများ**

**02 အက်ပ်**

ဤအခမဲ့အက်ပ်ကို အသုံးပြု၍ ထိန်းချုပ်မှုများကို ပိုမိုပြုလုပ်ပြီး သင့်နားဆင်ခံစားမှုအတွေ့အကြုံကို စိတ်ကြိုက်ရယူလိုက်ပါ။

**03 တပ်ဆင်အသုံးပြုနည်း**

ပြည့်စုံသည့် အပြင်အဆင်နှင့် အသံစွမ်းဆောင်ရည်ကို ရရှိရန် အရွယ်အစားအမျိုးမျိုး စမ်းကြည့်ပါ။

**04 ပထမဆုံးအကြိမ်**

**အသုံးပြုမှု**

**05 ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့်**

**ချိတ်ဆက်ခြင်း**

USB အမျိုးအစား-C

Android ဖုန်း/တက်ဘလက်

USB အမျိုးအစား-A

လပ်တော့ပ်

PC/MAC

ကိုယ်တိုင်ချိတ်ဆက်ခြင်း

**06 ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့်**

**ချိတ်ဆက်ခြင်း**

အခြားအကြောင်းအရာများ

“AKG N5 Hybrid”ကို ချိတ်ဆက်

ရန် ရွေးချယ်ပါ။

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

**07 PC တွင် ပထမဆုံး**

**အကြိမ် ပြင်ဆင်သတ်မှတ်**

**ခြင်း**

“Sound Settings” (အသံဆက်

တင်များ) -> “Sound Control

Panel” (အသံ ထိန်းချုပ်

မှုဘောင်ကွက်) သို့

သွားရောက်ပါ။ ထို့နောက်

“AKG N5 Hybrid”ကို “Playback”

(တေးဂီတဖွင့်လှစ်မှု) နှင့်

“Recording” (အသံဖမ်းယူ

မှု) တက်ဘ်များအတွင်း

မူရင်းစက်ပစ္စည်းအဖြစ်

ရွေးချယ်ပါ။

**08 ရင်းမြစ်နှစ်ခုပြောင်းလဲ**

**ခြင်း**

နှိပ်ရန် | ဖိရန်

**09 နှစ်မျိုးချိတ်ခြင်း + ဆင့်ခံ**

စတီရီယိုမုဒ်

မိုနိုမုဒ်

**10 ထိန်းချုပ်မှုများ**

ANC\*\*

Ambient Aware\*\*

TalkThru\*\*

Bixby/Siri™/အခြား\*

နှိပ်ရန် | ဖိထားရန်

\* Bluetooth မုဒ်တွင်သာ ရရှိ

နိုင်သည်

\*\* သင့် AKG N5 HYBRID ကို

AKG Headphones အက်ပ်

နှင့် ချိတ်ဆက်၍ အဆင့်

မြင့်ထိန်းချုပ်လုပ်ဆောင်

မှုများကို လုပ်ဆောင်

နိုင်သည် ။

**11 အော်တို ဖွင့်/ခေတ္တ**

**ရပ်တန့်**

**12 SilentNow**

SilentNow ဖွင့်ထားသည်

SilentNow ပိတ်ထားသည်

**13 VOICEAWARE**

**14 SMART TALK**

**15 ပါဝါပိတ်**

**16 ကိုယ်တိုင် ပြင်ဆင်**

**သတ်မှတ်ခြင်း**

Bluetooth စက်ပစ္စည်းအသစ်

နှင့် ချိတ်ဆက်မည်

စက်ရုံထုတ်ဆက်တင်

အတိုင်း ပြန်လည်သတ်မှတ်

ခြင်း

**17 အက်ပ်ကို အသုံးပြု၍**

**နောက်ထပ်လုပ်ဆောင်ချက်**

**များစွာ အသုံးပြုနိုင်ခြင်း**

**18 အားသွင်းခြင်း**

Qi-အသိအမှတ်ပြု ကြိုးမဲ့

အားသွင်းပတ်ထ် မှတစ်ဆင့်

အားသွင်းခြင်း (ထည့်သွင်း

ပေးမထားပါ)

**19 LED ပြသမှုပုံစံများ**

BT ချိတ်ဆက်နေပါသည်

BT ချိတ်ဆက်ထားပြီးပါပြီ

BT ချိတ်ဆက်မထားပါ

ဘတ္တရီအားနည်းနေသည်

အားသွင်းခြင်း

အားအပြည့်သွင်းပြီးပါပြီ

2.4 GHz ချိတ်ဆက်နေသည်

2.4 GHz ချိတ်ဆက်ပြီးပြီ

2.4 GHz ချိတ်ဆက်မထားပါ

အသံပိတ်ထားသည်

**20 အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်များ**

မော်ဒယ်-	N5 HYBRID
ဒရိုင်ဘာအရွယ်အစား-	၁၀ မီလီမီတာ/ ၀.၃၉ လက်မ ဒိုင်းနမစ် ဒရိုင်ဘာ
ပါဝါထောက်ပံ့စနစ်-	5V === 1.5 A
နားကြပ်ဖု-	တစ်ဖက်လျှင် ၆.၀ ဂရမ် (တစ် ရံလျှင် ၁၂.၀ ဂရမ်) /တစ်ဖက် လျှင် ၀.၀၁၃၂ ပေါင် (တစ်ရံလျှင် ၀.၀၂၆၄ ပေါင်)
အားသွင်းပူး-	၄၈.၄ ဂရမ် / ၀.၁၀၆၇ ပေါင်
နားကြပ် ဘက်ထရီ အမျိုး အစား-	VDL1254S7(L)&VDL1254S7(R) (77 mAh / 3.85 V)
အားသွင်းနိုင်သည့် အခွံ အိမ်ပုံစံ ဘက်ထရီ အမျိုး အစား-	523428PN4 (660 mAh / 3.85 V)
အားသွင်းချိန်-	လုံးဝ အားကုန်ခမ်းနေသည့် အခြေအနေမှ ၂ နာရီ

BT ဖွင့်ပြီး ANC ကို ပိတ်၍ သီချင်းဖွင့်ချိန်-	၁၀ နာရီအထိ
BT နှင့် ANC ကို ဖွင့်၍ သီချင်း ဖွင့်နိုင်သည့်ကြာချိန်-	၈ နာရီအထိ
BT ကို ဖွင့်ပြီး ANC ကို ပိတ်၍ ဖုန်းပြောချိန်-	၆.၂ နာရီအထိ
BT နှင့် ANC ကို ဖွင့်၍ ဖုန်း ပြောချိန်-	၆ နာရီအထိ
2.4 GHz ကို ဖွင့်ပြီး ANC ကို ပိတ်၍ ဖုန်းပြောချိန်-	၄.၅ နာရီအထိ
2.4 GHz နှင့် ANC ကို ဖွင့်၍ ဖုန်းပြောချိန်-	၄ နာရီအထိ
ကြိမ်နှုန်း တုန်ပြန်ချက်-	20 Hz - 40 kHz
လျှပ်စစ်ခုခံနိုင်စွမ်း-	16 ohm
အာရုံခံနိုင်စွမ်း-	101 dB SPL@1 kHz
အမြင့်ဆုံး SPL-	95 dB
မိုက်ခရိုဖုန်း အာရုံခံနိုင်စွမ်း-	-38 dBV/Pa@1 kHz

Bluetooth ဗားရှင်း (နားကြပ်ဖု)-	V5.3
Bluetooth ပရိုတိုကော့စ် ဗားရှင်း-	A2DP V1.4၊ AVRCP V1.6.2၊ HFP V1.8
Bluetooth ထုတ်လွှတ် ကြိမ်နှုန်းအဆင့်-	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth ထုတ်လွှင့်အား-	<12 dBm (EIRP)
Bluetooth ထုတ်လွှင့် ပစ္စည်း၏ လှိုင်းထုတ်လွှတ် မှု (နားကြပ်ဖု)-	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
2.4 GHz ကြိုးမဲ့ ကယ်ရီ ယာ၏ ကြိမ်နှုန်း-	2.4 GHz - 2.4835 GHz
2.4 GHz ကြိုးမဲ့ထုတ်လွှင့် ပစ္စည်း၏ ထုတ်လွှတ်အား-	<10 dBm (EIRP)
2.4 GHz ကြိုးမဲ့ လှိုင်းထုတ် လွှတ်မှု-	GFSK
အသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုထား သည့် အမြင့်ဆုံး အပူချိန်-	45°C

## 01 محتويات العبوة

## 02 التطبيق

استمتع بمزيد من التحكم والتميز عند الاستماع باستخدام هذا التطبيق المجاني.

## 03 كيفية الارتداء

جرب أحجامًا مختلفة للحصول على صوتٍ أنقى وأداء أفضل.

## 04 الاستخدام الأول

## 05 التشغيل والتوصيل

USB من النوع Type-C

هاتف أندرويد/تابلت

USB من النوع Type-A

كمبيوتر محمول

جهاز كمبيوتر | جهاز Mac

الاقتران اليدوي

## 06 التشغيل والتوصيل

أخرى

اختر "AKG N5 Hybrid" للتوصيل.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

## 07 الإعداد لأول مرة على جهاز الكمبيوتر

انتقل إلى "Sound Settings" (إعدادات الصوت) <- "Sound Control Panel"

(لوحة التحكم في الصوت). ثم حدد

"AKG N5 Hybrid" كجهاز افتراضي في

علامتي التويب "Playback" (التشغيل) و"Recording" (التسجيل).

## 08 تبديل المصدر المزدوج

انقر فوق | اضغط على

## 09 التوصيل المزدوج + SYNC (مزمنة)

وضع ستريو

وضع أحادي

## 10 أدوات التحكم

ANC (نظام مكافحة الضوضاء)\*\*

Ambient Aware (البيئة المحيطة)\*\*

TalkThru (تهنئة الموسيقى)\*\*

\*Bixby/Siri/أخرى

انقر فوق | توقف

\* متوفر في وضع Bluetooth فقط

\*\* قم بتمكين أدوات التحكم المتقدمة

عن طريق توصيل AKG N5 Hybrid

بتطبيق AKG Headphones

## 11 التشغيل التلقائي/الإيقاف المؤقت

## SILENTNOW 12

تشغيل SilentNow

إيقاف SilentNow

## 13 الصوت

## 14 التحدث الذي

## 15 إيقاف التشغيل

## 16 الإعداد اليدوي

التوصيل بجهاز Bluetooth جديد

إعادة ضبط المصنع

## 17 يمكنك فعل المزيد بالتطبيق

## 18 الشحن

الشحن من خلال منصة شحن لاسلكية

مزودة بتقنية نثي معتمدة (غير مرفقة)

## 19 أنماط مؤشرات LED

التوصيل بـ BT

BT متصل

BT غير متصل

البطارية منخفضة

الشحن

مشحونة بالكامل

## 20 المواصفات التقنية

الطرز:

حجم المشغل:

مصدر الإمداد بالطاقة:

ساعة الأذن:

علبة الشحن:

نوع بطارية سماعه الأذن:

نوع بطارية علبة الشحن:

وقت الشحن:

وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل تقنية

Bluetooth وإيقاف تشغيل خاصة

ANC (إلغاء الضجيج النشط):

توصيل 2.4 جيجا هرتز

2.4 جيجا هرتز متصل

2.4 جيجا هرتز غير متصل

تم كتم الصوت

## NS HYBRID

مُشغل ديناميكي 10 مم/0.39 بوصة

5 فولت = 1.5 أمبير

6.0 جم لكل جهاز سماعه (12.0 جم للثنتين

معًا)/0.0132 رطل لكل سماعه (0.0264 رطل

للاثنتين معًا)

48.4 جم/0.1067 رطل

VDL 125457 (يسار) وVDL 125457 (يمين)

(77 ملي أمبير ساعة/3.85 فولت)

523428PN4 (660 ملي أمبير ساعة/3.85 فولت)

2 ساعة عندما تكون فارغة

حتى 10 ساعات

وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل تقنية

Bluetooth وتشغيل خاصة ANC

(إلغاء الضجيج النشط):

وقت التحدث مع تشغيل تقنية

Bluetooth وإيقاف تشغيل نظام

مكافحة الضوضاء:

وقت التحدث مع تشغيل تقنية

Bluetooth وتشغيل نظام مكافحة

الضوضاء:

وقت التحدث مع 2.4 جيجا هرتز وإيقاف

تشغيل خاصة عزل الضجيج القوي:

وقت التحدث مع تشغيل 2.4 جيجا هرتز

وتشغيل خاصة عزل الضجيج القوي:

استجابة التردد:

المقاومة الكهربائية:

الحساسية:

أقصى مستوى ضغط صوت:

حساسية الميكروفون:

إصدار Bluetooth (السماعة):

إصدار ملف تعريف Bluetooth:

النطاق الترددي لمُرسل Bluetooth:

قدرة جهاز إرسال Bluetooth:

ضبط وحدات جهاز إرسال Bluetooth

(السماعة):

تردد الناقل اللاسلكي 2.4 جيجا هرتز:

طاقة جهاز الإرسال اللاسلكي 2.4

جيجا هرتز:

الوحدة اللاسلكية لاتصال 2.4 جيجا هرتز:

درجة حرارة التشغيل القصوى:

حتى 8 ساعات

حتى 6.2 ساعات

حتى 6 ساعات

حتى 4.5 ساعات

حتى 4 ساعات

20 هرتز - 40 كيلو هرتز

16 أوم

101 ديسيبل من مستوى ضغط الصوت على

1 كيلو هرتز

95 ديسيبل

38-33 ديسيبل فولت/باسكال على 1 كيلو هرتز

V5.3

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز

> 12 ديسيبل ميلي واط (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز

> 10 ديسيبل ميلي واط (EIRP)

GFSK

45 درجة مئوية

**01 תכולת האריזה****02 אפליקציה**

קבלו בקרה טובה יותר וגם התאמה אישית של חוויית ההאזנה, הכל באמצעות אפליקציה חגיגית זו.

**03 כיצד להרכיב**

נסו מידות שונות לקבלת התאמה וביצועי שמע מושלמים.

**04 שימוש בפעם הראשונה****05 הפעלה וחיבור**

USB Type-C

טלפון/טאבלט Android

USB Type-A

מחשב נייד

PC/MAC

התאמה ידנית

**06 הפעלה וחיבור**

אחרים

יש לבחור AKG N5 Hybrid כדי להתחבר.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

התאמה מהירה של Microsoft

**07 הגדרה בפעם הראשונה****במחשב אישי**

יש לעבור אל "Sound Settings" (הגדרות צלילים) <- "Sound Control Panel" (לוח בקרת צלילים). לאחר מכן, יש לבחור AKG N5 Hybrid בתוך התקן ברירת המחדל בכרטיסיות Playback (הפעלה) ו-Recording (הקלטה).

**08 החלפת מקור כפול**

הקש | לחיצה

**09 חיבור כפול + סנכרון**

מצב סטריאו

מצב מונו

**10 פקדים**

ANC\*\*

Ambient Aware\*\*

TalkThru\*\*

\*Siri\*/Bixby/אחרים\*

הקש | החזק

\* זמין במצב Bluetooth בלבד

\* יש לאפשר פקדים

מתקדמים על ידי חיבור

AKG N5 HYBRID לאפליקציית

AKG Headphones

**11 הפעלה/השהיה****אוטומטית****SILENTNOW 12**

SilentNow מופעל

SilentNow כבוי

**VOICEAWARE 13****SMART TALK 14****15 כיבוי****16 הגדרה ידנית**

חיבור למכשיר Bluetooth חדש

איפוס להגדרות היצרן

**17 אפשרויות נוספות****באפליקציה****20 מפרט טכני****דגם:****גודל דרייבר:****מתח:****אוזניות:****משקל נרתיק טעינה:****סוג סוללת אזניות:****סוג סוללת נרתיק הטעינה:****זמן טעינה:****18 טעינה**

טעינה באמצעות משטח

טעינה אלחוטי עם אישור Qi

(לא כלול)

**19 תפקוד נורית הבקרה**

מתחבר ל-BT (בלוטות)

BT (הבלוטות) מחובר

אינו מחובר ל-BT (בלוטות)

סוללה חלשה

בטעינה

סוללה טעונה במלואה

מתחבר ל-2.4GHz

מחובר ל-2.4GHz

לא מחובר

מושתק

N5 HYBRID

מנהל התקן דינמי 10 mm/ 0.39"

5 V --- 1.5 A

6.0 גרם ליחידה (12.0 גרם ביחד)

48.4 גרם

VDL1254S7 (ש) ו-VDL1254S7 (י)

(3.85 / 77 mAh)

523428PN4 (3.85 / 660 mAh) (ולט)

שעתיים ממצב ריק

**זמן השמעת מוזיקה עם BT**

פועל ו-ANC כבוי: עד 10 שעות

**זמן השמעת מוזיקה עם BT**

ו-ANC פועלים: עד 8 שעות

**זמן השמעת מוזיקה עם BT**

מופעל ו-ANC כבוי: עד 6.2 שעות

**זמן דיבור עם BT מופעל**

ו-ANC מופעל: עד 6 שעות

**זמן דיבור עם 2.4GHz מופעל**

ו-ANC כבוי: עד 4.5 שעות

**זמן דיבור עם 2.4GHz מופעל**

ו-ANC מופעל: עד 4 שעות

תגובת תדר: 20 הרץ - 40 קילו-הרץ

עכבה: 16 ohm

רגישות: 101 dB SPL@1 kHz

דרגת SPL מירבית: 95 dB

רגישות מיקרופון: -38 dBV/Pa@1 kHz

**גירסת Bluetooth (אוזניות):**

V5.3

גרסת פרופיל Bluetooth:

טווח תדרים של משדר Bluetooth:

כוח משדר Bluetooth:

אפנון משדר Bluetooth (אוזניות):

2.4GHz תדר גל נושא:

הספק משדר אלחוטי 2.4GHz:

אפנון אלחוטי 2.4GHz:

טמפרטורת מרבית להפעלה: 45°C

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2.4 GHz - 2.4835 GHz

<12 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

2.4 GHz - 2.4835 GHz

<10 dBm (EIRP)

GFSK



**To protect battery lifespan, fully charge at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.**

- FR** pour protéger la vie de la batterie, chargez-la complètement au moins une fois tous les 3 mois. La durée de vie de la batterie varie en fonction des modes d'utilisation et des conditions environnementales.
- DA** For at optimere batteriets levetid skal du oplade fuldt ud mindst en gang i kvartalet. Batteriets levetid afhænger af brugsmonstre og omgivelser.
- DE** Lade zum Schutz des Akkus diesen mindestens einmal alle 3 Monate vollständig auf. Die Akkulebensdauer kann aufgrund von Nutzungsverhalten und Umgebungsbedingungen variieren.
- EL** Για να προστατέψετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε τη πλήρως τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες. Η ζωής της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση και τις περιβαλλοντικές συνθήκες.
- ES** Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales.
- FI** Akun käyttöiän turvaamiseksi, lataa täyteen ainakin kerran 3 kuukauden välein. Akun käyttöikä vaihtelee käyttötapojen ja ympäristöolosuhteiden mukaan.

**HU** Az akkumulátor élettartamának védelme érdekében teljesen töltsd fel 3 havonta legalább egyszer. Az akkumulátor élettartama a használattól, és a környezeti feltételektől függ.

**IT** Per preservare la durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali.

**NL** Voor een optimale levensduur de batterij minstens om de 3 maanden volledig opladen. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingscondities.

**NO** For å beskytte batteriets levetid må det lades helt opp minst én gang hver 3. måned. Batteriets levetid vil variere etter bruksmønster og omgivelserforhold.

**PL** Aby zachować czas eksploatacji akumulatora, należy go ładować co najmniej raz na trzy miesiące. Żywotność akumulatora zależy od sposobu jego użycia i warunków otoczenia.

**PT-BR** Para garantir a durabilidade da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria depende dos padrões de uso e das condições do ambiente.

**SV** För att förbättra batteriets livslängd ska det laddas det fullt minst en gång var tredje månad. Batteriets livslängd varierar beroende på användning och miljöförhållanden.

**TR** Pil ömrünü uzatmak için en az 3 ayda bir tam olarak şarj edin. Pil ömrü kullanım şekline ve çevresel şartlara bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

**RU** Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его по меньшей мере раз в 3 месяца. Срок службы аккумулятора зависит от способов использования и условий окружающей среды.

**ZH-CN** 为了保护电池寿命,请每至少 3 个月进行一次充满。电池寿命因使用方式和环境条件而异。

**ZH-TW** 為保護電池的使用壽命,請至少每 3 個月對電池充滿一次電。電池續航時間因使用模式和環境條件而異。

**ID** Agar baterai awet, isi dayanya hingga penuh paling sedikit sekali setiap 3 bulan. Masa pakai baterai bervariasi, tergantung pola penggunaan dan kondisi lingkungan.

**JP** バッテリー寿命を延ばすために、最低3か月に1回はフル充電してください。バッテリーの寿命は使用パターンや環境条件によって異なります。

**KO** 배터리 수명을 보호하려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용 패턴 및 환경 조건에 따라 다를 수 있습니다.

**MM** တတ္ထရီသက်တမ်းတိုးတောင်းခြင်းမှ ကာကွယ်ရန် အနည်းဆုံး 3 လတစ်ကြိမ် တတ္ထရီကို အားအပြည့်သွင်းပါ။ တတ္ထရီ သက်တမ်းသည် သုံးစွဲမှုပုံစံများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေများအပေါ်မူတည်ပြီး အပြောင်းအလဲရှိနိုင်သည်။

**AR** لحماية عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية بسبب أنماط الاستخدام والظروف البيئية.

**HE** כדי להגן על אורך חיי הסוללה, יש לטעון את הסוללה במלואה לפחות פעם בשלושה חודשים. חיי הסוללה ישתנו בהתאם לאופן השימוש ולתנאי הסביבה.

- (一)符合“微功率短距离无线电发射设备目录产品和技术要求”(一)F类,天线类型为PIFA;
- (二)不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器),不得擅自更改发射天线;
- (三)不得对其他合法的无线电台(站)产生有害干扰,也不得提出免受有害干扰保护;
- (四)应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗(ISM)应用设备的干扰或其他合法的无线电台(站)干扰;
- (五)如对其他合法的无线电台(站)产生有害干扰时,应立即停止使用,并采取措施消除干扰后方可继续使用;
- (六)在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站(含测控、测距、接收、导航站)等军民用无线电台(站)、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备,应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定;
- (七)禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000米的区域内使用各类模型遥控器;
- (八)微功率设备使用时温度不应超过45°C,输入电压5VDC。

#### 警告:

仅允许使用制造商认可的电池。用错误型号的电池更换可能使安全防护失效,会有爆炸、火灾等危险。

请勿将电池放置于极高温环境,如日照、火、微波炉、烤箱等,否则可能会导致爆炸,或泄漏可燃液体或气体。

请勿拆解、撞击、挤压或切割电池,严禁使用尖锐物、螺丝刀等触碰、撬电池,以上操作可能会导致爆炸。

请勿将电池置于极低气压环境下,否则可能导致电池爆炸或泄漏可燃液体和气体。

若电池出现严重膨胀,请勿继续使用。

### **IC RF Exposure Information and Statement**

The SAR limit of Canada (C) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: (IC: 6132A-AKGN5H) has also been tested against this SAR limit According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for head use is 0.717 W/Kg.

The device was tested for typical bodily operations where the product was kept 0 mm from the head. To maintain compliance with IC RF exposure requirements, use accessories that maintain a separation distance of 0mm between the user's head and the back of the headset. The use of belt clips, holsters and similar accessories shall not contain metal parts in its assembly. Use of accessories that do not meet these requirements may not comply with IC RF exposure requirements and should be avoided.

### **IC RF Exposure Information and Statement for USB Wireless Dongle**

The SAR limit of Canada (C) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: (IC: 6132A-AKGN5HTM) has also been tested against this SAR limit According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for body use is 0.153 W/Kg.

### **Head operation**

The device was subjected to a typical head manipulation test. In order to comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 0 cm must be maintained between the user's ear and the product (including the antenna). Head exposure that do not meet these requirements may not meet RF exposure requirements and should be avoided. Use only the supplied or approved antenna.

### **IC: 6132A-AKGN5H**

### **Body operation**

The device was tested for typical bodily operations where the product was kept with 5 mm distance attaching away from the body. Non-compliance with the above restrictions may result in violation of IC RF exposure guidelines. Use only the supplied or approved antenna.

### **IC: 6132A-AKGN5HTM**



### **Informations et énoncés sur l'exposition RF de l'IC.**

La limite DAS du Canada (C) est de 1,6 W/kg, arrondie sur un gramme de tissu. Types d'appareils: (IC : 6132A-AKGN5H) a également été testé en relation avec cette limite DAS selon ce standard. La valeur DAS la plus élevée mesurée pendant la certification du produit pour une utilisation au niveau de la tête est de 0.717 W/Kg.

L'appareil a été testé dans des cas d'utilisation typiques en relation avec le corps, où le produit a été utilisé à 0 mm de la tête. Pour continuer à respecter les standards d'exposition RF de l'IC, utilisez des accessoires qui maintiennent une distance de séparation de 0 mm entre la tête de l'utilisateur et l'arrière du casque. L'utilisation de clips de ceinture, d'étui ou d'accessoires similaires ne doivent pas contenir de pièces métalliques. Les accessoires ne respectant pas ces exigences peuvent ne pas respecter les standards d'exposition RF de l'IC et doivent être évités.

### **Informations et déclaration d'exposition aux RF d'IC pour le dongle sans fil USB**

La limite DAS du Canada (C) est de 1,6 W/kg en moyenne sur un gramme de tissu. Types d'appareils : (IC : 6132A-AKGN5HTM) a également été testé par rapport à cette limite SAR. Selon cette norme, la valeur SAR la plus élevée signalée lors de la certification du produit pour usage corporel était de 0.153 W / kg.

### **Utilisation au niveau de la tête**

L'appareil est testé dans un cas d'utilisation typique autour de la tête. Pour respecter les standards d'exposition RF, une distance de séparation minimum de 0 cm doit être maintenue entre l'oreille et le produit (antenne comprise). L'exposition de la tête ne respectant pas ces exigences peut ne pas respecter les standards d'exposition RF et doit être évité. Utilisez uniquement l'antenne incluse ou une antenne certifiée.

**IC : 6132A-AKGN5H**

### **Opération du corps**

L'appareil a été testé pour des opérations corporelles typiques où le produit était maintenu à une distance de 5 mm du corps. Le non-respect des restrictions cidessus peut entraîner une violation des directives d'exposition aux RF d'IC. Utilisez uniquement l'antenne fournie ou approuvée.

**IC : 6132A-AKGN5HTM**

**⚠ WARNING**

DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT | MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE | DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

해당무선설비는전파혼신가능성이있으므로인명안전과관련된서비스는할수없음.



018-230236 (Earbud)



Li-ion 00

Earbud (Model: N5 HYBRID)

FCC ID: APIAKGN5H

IC: 6132A-AKGN5H

Dongle (Model: N5HYBRIDTM)

Charging Case (Model: N5HC)



FR

Cet appareil,  
ses accessoires  
et cordons  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

**Atenção:** conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.

Product specifications and app screens are subject to change without notice.

HP\_AKG N5 HYBRID\_QSG\_Global\_SOP\_V6